

limka[®]

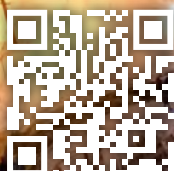
INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

JANUÁR 2026



levoča[®]

stiahnite si magazín
LIMKA PDF cez QR Code



NOVÝ ROK - NOVÝ OUTFIT

VEĽKÉ POVIANOČNÉ VÝPREDAJE

EŠTE NEVIEŠ

#KAM NA STREDNÚ ŠKOLU?

A UŽ TI TREBA POSLAŤ PRIHLÁŠKU?

PRÍĎ NA **VEĽTRH**
STREDNÝCH ŠKÔL
DO **OC MADARAS**

NA TVOJE OTÁZKY TI ODPOVIE

VIAC AKO **20** STREDNÝCH ŠKÔL A GYMNÁZIÍ
ZO SPIŠSKEJ NOVEJ VSI, POPRADU, LEVOČE,
PREŠOVA AJ KOŠÍC

15.1. - 16.1.

2026

VIAC INFO NA WWW.OCMADARAS.SK
#OCMADARAS



OBSAH

str. 3 – 4

Novoročný príhovor primátora mesta

str. 4 – 5

Predstavili sme kompletne zrekonštruovaný
meštiansky dom na Námestí Majstra Pavla 47

str. 6 – 7

Začínáme so zavádzaním
množstvom zberu odpadu z domácností

str. 7

Z činnosti MsP

str. 8 – 9

20 rokov Spoločenstva Pavol v Levoči

str. 10 – 12

Židovská náboženská obec v Levoči
a jej koniec

str. 14

Poklady múzejných depozitárov
Smrtný štít (mortuárium)
Ezechiela Matiasovského (Mattyasovszky)

str. 18

Kultúra v Levoči

str. 19

Program Kina Úsmev v Levoči

str. 20 – 21

Program Knižnice Jána Henkela v Levoči

str. 21

Svetový deň Braillovo písma v Levoči
– meste, kde Braillovo písmo žije

str. 22

Karlikovo spomínanie II. – 3. časť

str. 23

Levočský lekársky deň 2025
125 rokov tradície a pohľad do budúcnosti

str. 24

Projekt „Energia mladých zdravotníkov
pre seniorov“ v programe Erasmus+
pre vzdelávanie a odbornú prípravu

str. 27

Pohotovostné lekáreň

str. 30

ŠPORT

str. 30

Informácie TSMI

str. 31

Kalendár zberu odpadu 2026

Fotografia na obálke
Vladimír Malák

Novoročný príhovor primátora mesta

Vážené Levočanky, vážení Levočania, milí priatelia,

stretávame sa na začiatku nového roka – v momente, keď sa obzeráme späť, aby sme si uvedomili, čo všetko sme zvládli, a zároveň sa s nádejou dívame dopredu. Rok 2025 bol pre Levoču mimoriadne dynamickým obdobím. Bol to rok obnovy, investícií, dôležitých rozhodnutí a práce, ktorá bude mať dlhodobý prínos pre život nás všetkých.

Dovoľte mi zhrnúť to najpodstatnejšie – nie v presných číslach, ale v hodnotách, ktoré spoločnými silami vytvárame.

Pokračovali sme v revitalizácii a modernizácii verejných priestranstiev. Pre rodiny s deťmi sme budovali nové možnosti oddychu – ihrisko a oddychovú zónu Pod vinicou, petangové ihrisko v centre mesta či ďalšie prvky, ktoré už dnes slúžia komunite. Sú to projekty menšie rozsahom, ale veľké svojím významom: vytvárajú prostredie, v ktorom je príjemné žiť.

Pozornosť sme venovali aj poriadku v meste. Pilotné uzamykatelné stojiská na Potočnej ulici sú prvou ukážkou toho, ako bude v budúcnosti vyzeráť moderný, kontrolovaný a udržateľný systém nakladania s odpadom. V roku 2025 sme zároveň odštartovali veľký projekt zavádzania množstvom zberu odpadu – jedným z jeho výsledkov bude aj vybudovanie takmer sto uzamykatelných boxov pri bytových domoch po celom meste.

Naše historické centrum a mestské opevnenie patria medzi skvosty Slovenska. Preto sme pokračovali v rozsiahlych projektoch ich obnovy. Zrealizovali sa práce na hradbom a parkánovom múre na viacerých úsekoch a začala obnova ďalších častí opevnenia. Finančné prostriedky na tieto práce sú síce značné, ale ich význam pre zachovanie našej identity je omnoho väčší.

Dokončili sme obnovu meštianskeho domu na Námestí Majstra Pavla č. 47 – objektu, ktorý má nielen historickú hodnotu, ale do budúcnosti prinesie nové možnosti pre obyvateľov a návštevníkov mesta. V jeho priestoroch plánujeme vytvoriť moderné zážitkové centrum, ktoré predstaví históriu a kultúru Levoče v atraktívnej forme. Sídliť

v ňom bude Turistické informačné centrum a galéria.

Naše deti sú našou budúcnosťou. Aj preto sme sa zamerali na modernizáciu školských zariadení. Začal sa proces obnovy školského areálu na Ulici Gašpara Haina – od multifunkčného ihriska až po exteriérovú učebňu s moderným vybavením. Pristúpili sme k čiastočnej rekonštrukcii strechy, aby sa deti stravovali v bezpečnom a kvalitnom prostredí.

Veľkú časť našej práce tvorila aj podpora sociálnych služieb. Terénna sociálna práca, komunitné služby, opatrovateľská služba – to všetko sú programy, ktoré sú pre mnohé rodiny nevyhnutné. Som hrdý na to, že v nich pokračujeme a rozvíjame ich tak, aby pomáhali efektívne a s úctou.

Rok 2025 sa niesol aj v znamení investícií, ktoré možno nie sú na titulných stranách novín, ale majú zásadný význam pre bezpečný a pohodlný každodenný život. Touto cestou budeme napredovať aj v roku 2026.

Jedným z najvýznamnejších projektov sú nové nájomné byty na Ulici Viktora Greschika. Vyrastie tam päť moderných bytových domov so všetkou potrebnou infraštruktúrou. Je to investícia, ktorá prinesie dostupné bývanie pre mladé rodiny, seniorov či ľudí v náročných životných situáciách.

Zároveň pokračujeme s realizáciou ďalších významných dopravných stavieb:

- modernizácia severozápadnej radiály v meste Levoča, ktorá začala na jeseň tohto roka, bude plynúlo pokračovať v jarnej mesiacoch roka 2026. Zrekonštruujú sa komunikácie na Košickej a Novej ulici.

Mesto však žije nielen projektami a stavbami, ale aj kultúrnymi zážitkami, ktoré prinášajú radosť, spolupatričnosť a hrdosť. Aj v minulom roku sme zažili podujatia, ktoré ukázali, že Levoča má jedinečnú atmosféru.

Vianočné trhy v Levoči opäť zaplnili naše historické námestie teplom, vôňou punčú a stretnutiami, ktoré sú pre naše mesto typické. Boli to dni, keď sme cítili, že k sebe patríme – že tradície, remeslá a spoločná radosť nás spájajú viac než čokoľvek iné.

A rovnako veľký úspech mala aj Tajomná Levoča – podujatie, ktoré umožnilo nah-

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník XI., číslo 1. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Bc. Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** JUDr. Pavol Papcun. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Eva Mališková. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Kamil Tomaškov, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Eva Mališková, PhD. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoca.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedlňujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoca.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoca.sk a telefónnym číslom 0911 617 444.

liadnuť na naše mesto v magickom svetle tajomstiev, príbehov a histórie. Tieto podujatia nie sú len kultúrnym programom – sú zrkadlom našej identity a dôkazom, že Levoča má čo ponúknuť v každom ročnom období.

Aj v roku 2026 nezabúdame na našu bohatú históriu a kultúrne dedičstvo. Pokročíme v revitalizácii amfiteátra, čo umožní jeho otvorenie pre kultúrne podujatia a komunitné aktivity.

V oblasti odpadového hospodárstva sa budeme pripravovať na spustenie moderného systému množstvom zberu odpadu z domácností, ktorý prispeje k spravodlivému, ekologickému a ekonomicky udržateľnému nakladaniu s odpadmi. Súčasťou modernizácie mesta bude aj výstavba elektrona-

bíjajúcich staníc, ktoré podporia ekologickú mobilitu našich obyvateľov. A nezabúdame ani na menšie, no dôležité projekty, ako je oporný múr na Štúrovej ulici.

Milí Levočania, za každým projektom stoja desiatky ľudí – pracovníci mestského úradu, partneri, odborníci, dodávatelia, dobrovoľníci. Všetkým patrí moje úprimné poďakovanie. No najväčšie poďakovanie patrí vám – občanom. Vaša podpora, podnety, pripomienky aj kritika sú pre nás nesmierne dôležité. Pomáhajú nám pripravovať lepšie projekty, efektívnejšie pracovať a robiť rozhodnutia, ktoré majú skutočný zmysel.

Rok 2026 bude rokom pokračovania veľkých investícií, rozbiehania nových projektov a budovania modernej Levoče, ktorá sa zároveň opiera o svoje bohaté tradície.

Som presvedčený, že spolu dokážeme veľa. Pretože Levoča nie je len mesto – je to náš domov.

Dovoľte mi zaželať vám všetkým pevné zdravie, veľa dobrej energie, pokoj v rodinách a pocit hrdosti z toho, že žijeme v jednom z najkrajších miest na Slovensku. Nech je rok 2026 pre vás rokom naplnených plánov, osobných úspechov a príjemných stretnutí.

Zo srdca vám želim šťastný nový rok.

Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
primátor mesta Levoča

Predstavili sme kompletne zrekonštruovaný meštiansky dom na Námestí Majstra Pavla 47

Levoča 2. december 2025 – Mesto Levoča dokončilo rozsiahlu a komplexnú obnovu historického meštianskeho domu na Námestí Majstra Pavla 47. Po náročných rekonštrukčných, stavebných i reštaurátorských prácach je budova pripravená slúžiť verejnosti v novom, modernom, no stále v historicky autentickom režime.

Slávnostné otvorenie objektu a prestrihnutie pásky sa uskutočnilo **2. decembra 2025 o 11.00 hod.** za účasti predstaviteľov mesta a zhotoviteľa.

Náročná obnova priniesla novú budúcnosť historickej pamiatke

Meštiansky dom z 15. storočia patril dlhodobo k významným mestským objektom, no jeho technický stav bol kritický. Objekt neprešiel komplexnou obnovou, pričom posledné zásahy do jeho konštrukcie sa udiali po požiari v roku 1923. V roku 2020 bola obnovená strecha meštianskeho domu. Rekonštrukcia tohto objektu, ktorá

sa začala v apríli 2024, postupovala podľa plánu a priniesla zlepšenie stavu celého objektu – od sanácie vlhkosti a statického zabezpečenia cez modernizáciu všetkých rozvodov až po rozsiahle reštaurátorské práce.

„Som hrdý, že sa nám podarilo zachrániť a obnoviť významnú kultúrnu pamiatku, ktorá bude v budúcnosti slúžiť všetkým obyvateľom aj návštevníkom Levoče. Budova ponúkne nové služby, verejné priestory a stane sa prirodzeným centrom kultúrneho diania,“ uviedol primátor Levoče Miroslav Vilkovský.

Citlivá rekonštrukcia a nové nálezy

Počas prác sa odhalili viaceré historicky cenné prvky, ktoré reštaurátori zachovali – napríklad pôvodné kamenné portály. Odborné tímy obnovili kamenné šambrány, štukovú výzdobu, odkryli autentické vrstvy fasády a stabilizovali poškodené historické konštrukcie.

„Rekonštrukcia bola mimoriadne náročná aj pre nečakané stavebné zistenia a statické problémy, ktoré si vyžadovali okamžité zá-



sahy. V spolupráci s generálnym projektantom, zhotoviteľom a Krajským pamiatkovým úradom sa nám podarilo počas realizácie promptne riešiť všetky problémy, ktoré historický objekt postupne odkrýval. Hlavným cieľom obnovy bolo čo najlepšie chrániť a zachovať pôvodný historický charakter objektu vo všetkých jeho častiach, zachovať autentickú hodnotu budovy a dať jej nový život," doplnil primátor mesta.

Nové funkcie a služby pre verejnosť

Zrekonštruovaný objekt sa stane **multi-funkčným centrom služieb a kultúry**.

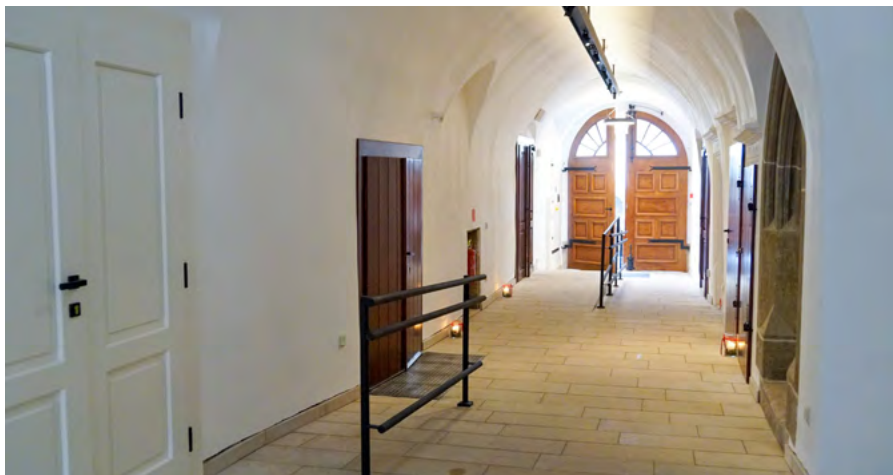
Bude tu sídliť:

- informačné centrum,
- výstavné priestory mesta Levoča
- verejné toalety,
- úschovňa batožín,
- priestory pre kreatívne a remeselné dielne.

Cieľom mesta je sústrediť do budovy všetky kľúčové služby pre návštevníkov, podporiť kultúrny život a zároveň sprístupniť pamiatku širokej verejnosti.

Vladimíra Novotná Čajová

Foto: VM





SEVEROVÝCHOD
SLOVENSKA

THIS IS LEVOČA



VEČERNÁ SYMFÓNIA SVETLA A TIEŇOV

Prijmite pozvanie na očarujúcu večernú prehliadku mesta Levoča.
Pod rúskom tmy mesto ožije a s ním aj naše zmysly.

Prehliadku zakúpite na stránke
eshop.severovychod.sk



www.thisislevocha.sk

This is Levoča

thisislevocha

DIVADLO
13. OPONA



Florian Zeller
PRAVDA
SOŇA NORISOVÁ | MAREK MAJESKÝ
HELENA KRAJČIOVÁ | PETER SKLÁR
"LA VERITE" PREKLAD: ELENA FLÁSKOVÁ

MESTSKÉ DIVADLO **TICKETPORTAL**
LEVOČA • 28. 3. 2026 • 18.00 hod.

vstupenky zakúpite v pokladni Informačnej kancelárie 053 451 3763
a v sieti ticketportal.sk



DVA MANŽELSKÉ PÁRY, NEVERA A VŠADE SAMÁ „Pravda“.

ticketportal

Začíname so zavádzaním množstvomého zberu odpadu z domácností

Mesto Levoča dosiahlo ďalší dôležitý úspech v oblasti modernizácie komunálnych služieb. Ministerstvo životného prostredia SR v rámci Programu Slovensko 2021 – 2027 schválilo našu žiadosť o nenávratný finančný príspevok na projekt „Levoča – zavádzanie množstvomého zberu z domácností“, podaný do výzvy PSK-MZP-030-2025-DV-EFRR. Ide o komplexný projekt, ktorého cieľom je zaviesť do praxe systém, ktorý motivuje obyvateľov k nižšej produkcii komunálneho odpadu a zároveň výrazne prispeje k čistote mesta a k spravodlivejšiemu nastaveniu poplatkov za odpad.

Prečo množstvomý zber?

Nový systém bude založený na **nevážnom množstvomom zbere zmesového komunálneho odpadu (ZKO)**. Znamená to, že každá domácnosť alebo bytový dom bude mať presne určený a prístupovo kontrolovaný priestor na ukladanie odpadu. Tento model motivuje k zodpovednejšiemu prístupu, k dôkladnejšiemu triedeniu a postupne vedie k znižovaniu množstva odpadu, ktorý končí na skládkach. Vďaka jasnému priradeniu zodpovednosti za vzniknutý odpad sa zlepši prehľad o tom, kto a v akom množstve odpad produkuje, čo prinesie do systému viac spravodlivosti. Zamedzí sa aj tzv. **odpadovej turistike**, pri ktorej odpad vyhadzujú ľudia mimo svojho bydliska do nádob iných obyvateľov.

Investícia do nových stojísk a modernej infraštruktúry

Najväčšou časťou projektu je **výstavba nových, moderných a estetických stojísk na odpad**, ktoré budú vybavené uzamykateľnými kontajnerovými boxmi s elektronickým prístupom. V rámci realizácie projektu vznikne:

- **51 nových stojísk,**
- **96 uzamykateľných boxov na ZKO,**
- elektronický prístupový systém na čipy pre oprávnených používateľov.

Každé stojisko bude mať nové spevnené plochy zo zámkovkej dlažby a bezbariérový prístup. Boxy budú jednotné, moderné a vizuálne upravené tak, aby nenarúšali vzhľad okolia. Výrazne prispejú k tomu, aby sa v okolí stojísk nenachádzal voľne pohodený odpad, čím sa zlepši čistota verejných priestranstiev a zníži sa riziko šírenia zápalu či neporiadku.



Informačná a edukačná kampaň – neoddeliteľná súčasť projektu

Úspešné zavedenie množstvomého zberu si vyžaduje kvalitnú komunikáciu s obyvateľmi. Preto bude realizovaná rozsiahla informačná kampaň v troch úrovniach: **offline, online a osobný kontakt.**

Offline komunikácia zahŕňa:

- Letáky distribuované do domácností,
- Polepy na boxoch,
- Plagáty v najnavštevovanejších verejných priestoroch (úrad, školy, MHD, zdravotnícke zariadenia),
- Príspevky v mesačníku LIMKA.

Online komunikácia bude prebiehať cez:

- web mesta www.levoca.sk (špeciálna projektová podstránka),
- sociálne siete mesta a mestských organizácií (Facebook, Instagram),
- pravidelné týždenné informačné príspevky,
- animované videá vysvetľujúce systém

množstvomého zberu,

- livestream s odborníkom.

Osobné stretnutia budú organizované pre:

- predsedov a správcov bytových domov,
- seniorov,
- rómsku komunitu v Levoči a Levočských Lúkach.

Cieľom týchto aktivít je vysvetliť výhody systému, ako bude fungovať a aký bude prínos pre jednotlivé domácnosti aj celé mesto.

Zapojenie škôl a mladých ambasádorov triedenia

Mimoriadne dôležitou časťou projektu je aj **environmentálna výchova žiakov**. Externá firma zabezpečí interaktívne prednášky na všetkých školách v meste pre žiakov 4. a 8. ročníka.

Okrem toho budú vytvorené aj „**tímy ambasadárov triedenia**“ – skupiny žiakov, ktorí budú pomáhať šíriť informácie o triedení odpadu medzi svojimi spolužiakmi. Ich aktivity budú pravidelne reportované mestu.

Financovanie projektu

Projekt je financovaný nasledovne:

- **85 % – Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR)**
- **7 % – Štátny rozpočet SR**
- **8 % – vlastné zdroje mesta**

Celkové oprávnené výdavky projektu sú **1 549 128,55 €**, pričom výška schváleného nenávratného finančného príspevku predstavuje **1 425 198,27 €**. Z toho viac než 1,39 milióna eur bude použitých na vybudovanie nových stojísk.

Čo projekt mestu a obyvateľom prinesie?

Projekt prinesie Levoči množstvo pozitívnych zmien:

- efektívnejší a adresný systém zberu odpadu,

- spravodlivejšie rozdelenie poplatkov,
- elimináciu neoprávneného ukladania odpadu,
- jasné určenie zodpovednosti za vzniknutý odpad,
- čistejšie verejné priestranstvá vďaka uzavretým stojiskám,
- jednoduchšiu kontrolu a monitorovanie systému,
- motiváciu obyvateľov k znižovaniu množstva odpadu a dôslednejšiemu triedeniu.

Vďaka úspechu vo výzve a získaniu významnej finančnej podpory sa Levoča môže zaradiť medzi mestá, ktoré aktívne zavádzajú moderné, efektívne a environmentálne zodpovedné riešenia v oblasti nakladania s odpadom. Projekt začne postupne vstupovať do realizácie v najbližších mesiacoch a mesto bude o jeho priebehu a jednotlivých etapách pravidelne informovať. Sme presvedčení, že nový systém prispeje k čistejšej, modernejšej a ekologickejšej Levoči – pre nás aj pre ďalšie generácie.

Vladimíra Novotná Čajová



OZNAM

Mesto Levoča oznamuje občanom a verejnosti, že prostredníctvom zhotoviteľa stavby Sociálny podnik mesta Levoča, s. r. o., r. s. p., boli v mesiaci november 2025 ukončené stavebné práce na projekte s názvom: Odstránenie havarijného stavu hradbového múra – na východnej strane mestského opevnenia v úseku od Klasicistického pavilónika po Menhardskú bránu a na JV strane mestského opevnenia v úseku od bažty po dom č.649/11, ÚZPF č. 2741/9. Stavebné práce na oprave kultúrnej pamiatky

boli financované z dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky na rok 2024 cez Program 1 - Obnovme si svoj dom 2024, podprogram 1.2 Obnova kultúrnych pamiatok v lokalitách svetového kultúrneho dedičstva vo výške 200 000 eur. Mesto Levoča sa podieľalo na spolufinancovaní projektu vo výške 32 463,37 eur.

Miroslav Jablonovský,
Mesto Levoča

INZERUJTE AJ VY V MESAČNÍKU

limka

CENNÍK NÁJDETE NA STRÁNKE
www.levoca.sk



Z ČINNOSTI MESTSKEJ POLÍCIE V NOVEMBRI 2025

Dňa 8. 11. 2025 v čase o 14.40 hod. bola hliadka MsP požiadaná o pomoc pri hľadani stratených dokladov v linkovom autobuse SAD. Hliadka MsP bezprostredne po oznámení zistila, kde sa linkový autobus nachádza a s pomocou vodiča autobusu doklady našla a odovzdala šťastnej majiteľke.

Dňa 15. 11. 2025 v čase o 1.05 hod. bola hliadka MsP požiadaná o súčinnosť hliadkou OOPZ pri hromadnej bitke v bare na Predmestí. Hliadka MsP poskytla súčinnosť hliadke OOPZ a zotrvala na mieste až do rozchodu všetkých prítomných.

Dňa 21. 11. 2025 v čase o 14.40 hod. prijala hliadka MsP oznámenie od hliadky MOaPS o hromadnej bitke na Vysokej ulici. Hliadka sa dostavila na uvedené miesto, kde požiadala o súčinnosť hliadku OOPZ a posádku RZP. Zúčastnené osoby boli po ošetroaní posádkou RZP predvedené na OOPZ z dôvodu podozrenia na spáchanie trestného činu výtržníctva.

Dňa 17. a 21. 11. 2025 boli hliadky MsP privolané ku krádeži tovaru v predajniach Tesco a Billa.

Dňa 25. 11. 2025 od 09.30 hod. hliadka MsP v súčinnosti so zamestnancami Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy Poprad vykonala kontrolu zameranú na voľný pohyb psov a povinnosti majiteľov psov v lokalite Nad tehelňou. Zistené nedostatky bude Mestská polícia riešiť v zmysle zákona.

Dňa 27. 11. 2025 v čase o 10.40 hod. bola hliadka MsP požiadaná zamestnancami Oddelenia školstva, sociálnych vecí a školského úradu o súčinnosť pri kontrole podozrenia zo záškoláctva u maloletých žiakov na Potočnej ulici.

Dňa 28. 11. 2025 v čase o 21.30 hod. poskytla hliadka MsP súčinnosť príslušníkom Colného úradu Prešov pri nočnej kontrole v bare na Predmestí. Zistené nedostatky budú riešené v zmysle zákona.

**Ďakujeme za spoluprácu
pozorným občanom.**

20 rokov Spoločenstva Pavol v Levoči

Rozhovor s otcom Martinom Kollárom, OFMConv a vedúcim spoločenstva Jánom Frančákom.

Spoločenstvo Pavol pôsobí v Levoči od roku 2005 pod záštitou bratov minoritov.

Je miestom modlitby, formácie, priateľstva a služby — priestorom,
kde sa stretávajú rodiny i ľudia, ktorí túžia po hlbšom živote s Bohom.

Brat Martin Kollár, OFMConv. – O spoločenstve Pavol

Ako vnímate prítomnosť Spoločenstva Pavol v minoritskej komunite?

Rozhodne ako Boží dar. Predovšetkým počas našich mesačných stretnutí každý jedinečným spôsobom obohacuje spoločnú modlitbu - nádherné je, keď deti počas adorácie hrajú na hudobné nástroje a spievajú; dôležité je delenie sa o skúsenosti zo života viery, ale aj z bežného života. Členovia spoločenstva navrhujú témy aj formačné materiály, ktoré sú neraz aj pre mňa osobne veľmi podnetné. Podobne hostia, ktorých pozývajú na tzv. Otvorené stretnutia, sú obohatením aj pre nás minoritov, a to aj vďaka dobrému zvyku pozývať ich po skončení programu v kostole k nám do kláštora na pohostenie a diskusie. Mnohí členovia spoločenstva sú aktívni ako hudobníci, speváci, lektori či technici - najmä na nedeľných svätých omšiach so zameraním na deti, ale aj inokedy. Môžeme im kedykoľvek zavolať, či napísať a dá sa na nich spoľahnúť, aj preto sú pre nás neoceniteľní.



Letná stretnutie členov 2025. Archív spoločenstva

Na ďalšie otázky odpovedal súčasný vedúci spoločenstva Ján Frančák.

Ako si spomínate na začiatky Spoločenstva Pavol? Čo bolo impulzom jeho vzniku?

Zrod Spoločenstva Pavol bol veľmi prirodzený. V roku 2005 prežilo viacero ľudí silnú skúsenosť Božej lásky – buď v modlitbe, alebo na duchovných podujatiach. Objavil sa evanjelizačný zápal a túžba vytvoriť miesto, kde by sa dala žiť viera. Najskôr to boli modlitby u bratov minoritov, hľadanie vízie a smerovania. V roku 2008 sme prijali názov Pavol. Zostali sme prepojení s minoritmi a sústredili sme sa najmä na formáciu a službu mladým.

Aké boli prvé roky spoločenstva?

Prvé roky boli plné služby mladým. Organizovali sme evanjelizačné kurzy, stretnutia, modlitby, prednášky a víkendové duchovné obnovy. Niektorí

absolvovali formačné školy ako Diecéznu animátorskú školu, Letnú školu evanjelizácie, líderské školy zamerané na osobný rast a prácu vo farnostiach a v spoločenstvách. Postupne sme začali slúžiť aj širšej komunite veriacich v Levoči a okolí.

Spoločenstvo sa zapojilo do verejného života v meste. Ktoré udalosti považujete za najvýznamnejšie?

Za tie roky to bolo veľa rôznych aktivít. Pre mňa osobne medzi najsilnejšie patrí spoluorganizovanie Kajúcej tryzny za obete holokaustu židovských Levočanov. Kajúca tryzna v Levoči vznikla ako spoločné úsilie mesta, kresťanských cirkví a židovskej obce, aby sa po desaťročiach mlčania verejne pomenovala tragédia holokaustu a vyslovila ľútosť nad minulosťou. Bolo to v roku 2016 pri príležitosti Dňa obetí holokaustu, keď sme vnímali, že Levoča – podobne ako mnohé mestá na Slovensku – nesie v sebe nezahojené rany po deportáciách svojich židovských občanov v rokoch 1942 - 1944. Súčasťou tohto projektu bolo aj upratanie židovského cintorína v Levoči a tiež vytvorenie informačnej a pamätnej tabule. Medzi väčšie projekty patrilo aj organizovanie petície proti hazardu v roku 2016,



Koláž fotografií. Archív spoločenstva.



Biskup F. Trstenský na jednom z pravidelných Otvorených stretnutí pre verejnosť 2025.
Autor: Peter Krupa.

ktorá bola v Levoči veľmi úspešná. Vnímam to ako jeden z dôležitých momentov, keď Cirkev a verejnosť urobili spoločný krok a prispeli sme k ochrane rodín a dôstojného života v našom meste.

Rád by som ešte spomenul významnú súčasť našej služby – Otvorené stretnutia pre verejnosť s pozvanými hosťami, ktorých sa zúčastňujú ľudia z Levoče i okolia. Organizujeme ich od roku 2014 a v novembri 2025 sme uskutočnili už 72. stretnutie. Viacero stretnutí je zverejnených v online priestore, kde sa dajú pozrieť na našom kanáli. www.youtube.com/spolocenstvoLevoca

Aká je vaša vízia?

Pri zakladaní občianskeho združenia OZ Spoločenstvo Pavol sme si poslanie definovali takto:

„Cieľom a poslaním je privádzať ľudí k aktívnemu a uvedomelému kresťanskému životu a tým prispievať k ozdraveniu spoločnosti, prispievať k jednote medzi kresťanmi, viesť ľudí k mravným hodnotám a k pestovaniu úcty ku každému človeku a úcty ku kultúrnemu dedičstvu.“ Jednoducho povedané nasledovať Ježiša Krista a zdieľať tento „prúd milosti“.

Vaše spoločenstvo prešlo v roku 2019 veľkou generáčnou výmenou. Ako to zvládlo?

Bola to výzva. Vtedy sme v úzkej spolupráci s gréckokatolíckimi spoločne prešli zo zamerania na mládež na man-

želské páry s deťmi - rodiny. Dnes je našou prioritou výchova detí vo viere a odovzdanie toho, čo sme sami prijali. Nemôžeme naše deti vymeniť za službu spoločnosti, no zároveň sme službu neopustili; pokračujeme ďalej, hoci v pomalšom režime.

Ako vnímate spoluprácu s bratmi minoritmi, pod ktorých záštitou spoločenstvo pôsobí?

Od začiatku sme cítili veľké prijatie a pocit, že sme doma. Boli pre nás otcami, nie súpermi. Učili nás subsidiarite v praxi – nechať laikov niest zodpovednosť v oblastiach, ktoré môžu robiť, a podporovať ich v tom.

Tento princíp vystihuje aj dokument *Apostolicam Actuositatem*, kde pápež Pavol VI. píše:

„Laici nemajú byť považovaní za tých, ktorí ,spolupracujú' s kňazmi, ale za tých, ktorí sú skutočne ,spoluzodpovední' za život a činnosť Cirkvi.“

V *Presbyterorum ordinis* Pavol VI. napísal:

„Ďalej nech s dôverou zverujú laikom úlohy v službách Cirkvi, ponechajúc im slobodné pole činnosti, ba nech ich príhodne povzbudzujú, aby sa aj sami od seba chopili iniciatívy.“

Túto dôveru, ich bdelosť a sprevádzanie zachováme doteraz.

Ako funguje spoločenstvo po organizačnej stránke?

Naše spoločenstvo nemá žiadnych zamestnancov – je postavené na dobrovoľníctve. Robíme to dobrovoľne popri práci, rodinách a výchove detí. Spája nás túžba nasledovať Ježiša – a to je naším motorom, ktorý nás vedie k tomu, že aj v náročných obdobiach sa vieme premôcť, spojiť sily a pracovať na spoločných cieľoch.

Pravdou je, že pri dobrovoľníckom fungovaní nie je vždy všetko dokonale organizačne zvládnuté a distingvované, no aj v tej jednoduchosti vidím krásu a úprimnosť našej služby. Ďakujem všetkým, ktorí stáli pri vedení spoločenstva v minulosti, aj každému, kto bol čo i len na chvíľu jeho súčasťou. Každý človek, každá podpora a aj tá najne nápadnejšia služba pomáhali spoločne naplňovať víziu a ciele.

Rozhovor pripravený v spolupráci s bratmi minoritmi a spoločenstvom Pavol.

limka

rozhovory

VYBRANÉ ČLÁNKY SI MÔŽETE VYPOČUŤ AJ AKO PODCAST
S NÁZVOM LIMKA – ROZHOVORY.
NÁJDETE ICH NA WEBE MESTA, SPOTIFY, YOUTUBE, GOOGLE
A APPLE PODCASTS.

Židovská náboženská obec v Levoči a jej koniec

Sú dejiny, o ktorých sa nedá písať ľahko. Nie preto, že by chýbali slová, ale preto, že každé slovo nesie váhu ľudského života.

Tento článok je venovaný pamiatke obetí Šoah – židovských komunit, ktoré zmizli z mapy Európy.

Mnohé z ich príbehov dnes poznáme už len prostredníctvom archívnych dokumentov, úradných záznamov a fragmentov pamäti.

Dňa 27. januára, v Pamätný deň obetí holokaustu, si pripomíname nielen smrť miliónov nevinných, ale aj povinnosť pamätať a hovoriť – aj vtedy, keď je to ťažké.

V židovskej tradícii sa zachovala veta עם ישראל חי – Am Israel chai, Národ Izraela žije.

Po Šoah nadobudla osobitnú váhu – ako tiché konštatovanie, že napriek zničeniu, strate a mlčaniu národ pretrval. Ani holokaust ho nedokázal zlomiť.

Am Israel chai.

V predchádzajúcom článku sme sa venovali stručným dejinám židovskej náboženskej obce v Levoči až po rok 1922. Tento rok zároveň priniesol výrazné zmeny: počet členov komunity klesol približne na 120 rodín, teda okolo 650 osôb.

V roku 1922 rozpočet levočskej obce predstavoval niečo vyše 80 000 Kč. V tomto období sa stal predsedom obce Vojtech (Béla) Berger (1882 – 1932), významný obchodník, ktorý výrazne ovplyvnil južnú časť dnešného Námestia Majstra Pavla. Táto časť je medzi Levočanmi dodnes známa ako „Berge-rák“. Podľa sčítania ľudu z roku 1930 býval Béla Berger na vtedajšom Námestí generála Štefánika 38 spolu so svojou manželkou Margit, rodenou Pfeifer (1882 – 1942).

V Levoči v týchto rokoch pôsobil aj známy

šermiarsky talent Alexander Bárta (narodený 9. apríla 1892) – prvý Slovák, ktorý sa zúčastnil olympijských hier, a ktorý bol zároveň židovského pôvodu (no v učebniciach dejepisu táto skutočnosť chýba). V roku 1920 sa podieľal na založení Levočského športového klubu, v roku 1924 reprezentoval Československo na olympijských hrách v Paríži, kde získal 4. miesto, a v roku 1923 obsadil 3. miesto na majstrovstvách Československa. V roku 1928 sa presťahoval do Spišskej Novej Vsi, kde spolu s Ing. Václavom Holým založil stavebnú firmu.

V medzivojnovom období sa len 54,9 % levočských Židov hlásilo k židovskej alebo izraelitskej národnosti, ostatní uvádzali národnosť československú, nemeckú alebo maďarskú. V roku 1930 to bolo už len 50,3 %. V Levoči pôsobila aj Židovská strana,

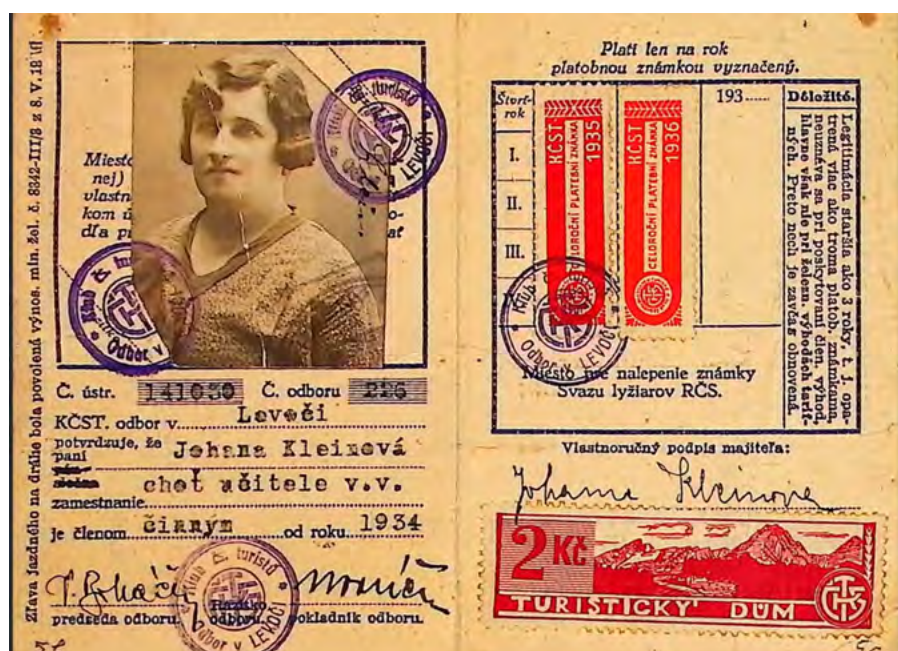
ktorá získala viacero mandátov v mestskom zastupiteľstve. Medzi jej najvýznamnejších predstaviteľov patrili Dr. Arthur Höflich, Dr. Jozef Abrányi a Dr. Július Munk.

Nástup nenávisťi a rozklad demokracie

Počas tridsiatych rokov sa situácia začala meniť. V celej Európe aj v Československu narastal antisemitizmus pod vplyvom Adolfa Hitlera. Tento trend zasahoval aj Slovensko a, žiaľ, aj Levoču. Po vyhlásení autonómie Slovenska v októbri 1938 sa antisemitizmus zintenzívnil. Židovská strana bola v januári 1939 zakázaná a už v decembri 1938 boli Židia vylúčení z mestského zastupiteľstva.

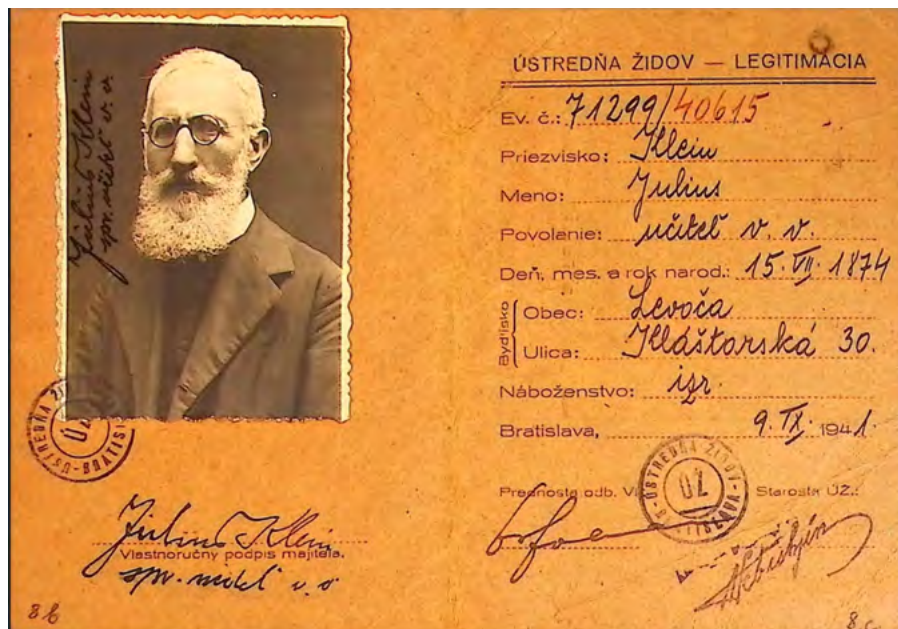
V marci 1939 bol vyhlásený Slovenský štát, vedený neskôr právoplatne odsúdenými vlastizradcami a kolaborantmi Jozefom Tisom a Vojtechom Tukom. Jeho samostatnosť bola iba formálna – štát bol viazaný ochrannou zmluvou s nacistickým Nemeckom a musel zosúladať svoju zahraničnú, vojenskú aj hospodársku politiku s Treťou ríšou. Po salzburskej konferencii v roku 1940 Tuka otvorene presadzoval politický model národného socializmu po vzore Nemecka. Režim považoval tzv. „židovskú otázku“ za jednu zo svojich hlavných tém a riešil ju extrémne represívnym, antihumánnym spôsobom. Na území Slovenska žilo približne 90 000 Židov; asi 70 000 z nich bolo počas holokaustu zavraždených.

Na Spiši sa postupne začali hromadiť antisemitské útoky. Dňa 14. marca 1939 v Poprade vtrhli prívrženci FS – nemeckej politickej strany Deutsche Partei – do miestnej synagógy. Krátko nato, v noci z 1. na 2. apríla 1939, príslušníci miestnej nemeckej menšiny rozbíjali okná na židovských domoch



Johana Kleinová – fotografia legitimácie člena klubu Československých turistov (1935).

Zdroj: GFH Múzeum – archív, Izrael. Použité so súhlasom rodiny.



Fotografia: Július Klein – preukaz legitimácie Židov s roku 1941, ktorý bol povinným dokladom v danom období pre Židov. Zdroj: GFH Múzeum - archív, Izrael. Použitie so súhlasom rodiny.

v Podolínci. Podobné incidenty sa objavili aj v Spišskej Novej Vsi, kde bola podpálená miestna synagóga, a v roku 1941 sa v Kežmarku odohral protižidovský pogrom.

S narastajúcou nenávisťou prichádzala aj cieľavedomá ekonomická likvidácia židovského obyvateľstva. Práve v tomto období sa postupne začínalo obdobie tzv. arizácie, ktoré vyvrcholilo prijatím vládneho nariadenia č. 136/1940 Sl. z. o židovských podnikoch. Toto nariadenie, vydané 25. júla 1940, zaviedlo povinné odovzdanie židovských podnikov arizátorom a znamenalo systematické a štátom riadené odnímanie židovského majetku – v praxi išlo o legislatívne krytú krádež v prospech „árijských“ prevádzkovateľov. V okresoch Poprad, Kežmarok, Levoča a Spišská Nová Ves predstavovala výška priznaného židovského majetku približne 227 miliónov korún. Do 1. októbra 1941 boli všetky podniky vo vlastníctve Židov buď arizované, alebo úplne zlikvidované. V Levoči bolo arizovaných 70 podnikov a živností, pričom ich ročný obrat dosahoval približne 13 miliónov Ks. V celom okrese bolo arizovaných alebo zlikvidovaných spolu 138 obchodov a remeselných dielní.

Smutným dňom v dejinách Levoče je 22. marec 1942. V tento deň príslušníci Hlinkovej gardy spolu s nemeckou FS zhromaždili približne 80 dievčat z celého levočského okresu, ktoré násilne odvieďli do zberného tábora v Poprade. Odtiaľ boli následne deportované do koncentračného tábora Auschwitz. Krátko po tom nasledovali ďalšie deportácie mužov aj žien, ktorých sústredili v deportačnom stredisku v Žiline

a odtiaľ previezli do tábora Majdanek v okupovanom Poľsku.

Podľa archívnych dokumentov z Arolsen Archives (bývalý archív ITS) bol 29. mája 1942 vypravený z Levoče transport, ktorý tvorili dobyté vagóny naplnené 522 osobami z Levoče a okolitých obcí. Tento vlak sa následne v Spišskej Novej Vsi pripájal k ďalšiemu transportu, v ktorom bolo približne 510 deportovaných. Medzi deportovanými bola aj Margit Berger, manželka Vojtecha (Bélu) Bergera, zapísaná v deportačnom zozname pod číslom 427. Spolu s ňou bola deportovaná aj jej nevesta Gertrud Berger, rodená Heller (1909 – 1942), manželka Albína Bergera. Cieľová destinácia transportu je v dokumentoch uvedená ako Lublin,

čo bola v tom čase označovaná oblasť, do ktorej patrili viaceré tábory vrátane Majdanku. V mnohých prípadoch prebiehala po príchode do oblasti selekcia, v dôsledku ktorej boli niektoré osoby presúvané do koncentračného tábora Majdanek, je pravdepodobné, že v tomto tábore zahynula aj Margit Berger. Počas Šoa zahynuli aj ďalší členovia jej rodiny – dcéra Lenke, jej manžel Herbert a ich syn Ladislaus.

Po vypuknutí Slovenského národného povstania a následnom príchode nemeckej armády na územie Slovenska stratili všetku platnosť aj tie málo početné výnimky, ktoré dovtedy niektorým Židom umožňovali zostať na „slobode“. Išlo najmä o žlté a biele legitimácie, vydávané režimom Slovenského štátu pre osoby označené za hospodársky nevyhnutné. Po tom, čo 1. septembra 1944 nacistické jednotky obsadili Levoču, sa mnoho židovských rodín pokúsilo skryť. Napriek týmto snahám uskutočnili nacisti na jeseň 1944 rozsiahlu raziu, počas ktorej zadržali okolo 300 ľudí, prevažne Židov z Levoče a blízkych obcí. Približne 120 z nich bolo neskôr deportovaných do koncentračných a vyhladzovacích táborov. Medzi nimi bol aj posledný levočský rabín Julius Klein spolu so svojou manželkou Johanou, rodenou Hallas. Obaja boli deportovaní do Osvienčimu (Auschwitz), kde zahynuli. Z ich detí prežili vojnu všetky okrem dcéry Lili, ktorá bola deportovaná už v roku 1942 v rámci prvého transportu. Zvyšní zajatci boli nacistami zavraždení priamo na mieste alebo v blízkom okolí.

Zaujímavosťou je, že rabín Julius Klein má na cintoríne evidovaný hrob, avšak náhrob-



Fotografia: Július Klein s manželkou Johanou, neznámy rok. Zdroj: Yad Vashem Archives, Izrael, r.n.: 12918/25. Použitie so súhlasom rodiny.

ný kameň (matzeva) sa nezachoval. Nie je preto možné s istotou povedať, či ide o skutočné miesto pochovania, alebo len symbolický hrob. Rodinné okolnosti posledného rabína v Levoči sú v súčasnosti predmetom komunikácie s jeho potomkami.

V tomto období bol zavraždený aj Karol Adler, zubný technik z Levoče a zároveň veliteľ partizánskej jednotky, ktorého nacisti obesili 20. decembra 1944. Nacistické jednotky zároveň zdemolovali miestnu synagógu, zničili židovskú školu a znesvätili židovský cintorín.

Po oslobodení sa do Levoče vrátila len malá časť Židov, ktorí prežili prenasledovanie a koncentračné tábory. Židovská náboženská obec bola síce krátko po vojne obnovená, no jej osud bol už nezvratný. V roku 1948 v meste žilo iba 37 Židov a v roku 1949 väčšina z nich odišla – do väčších miest, do Izraela, či do ďalších krajín, ako napríklad USA alebo Veľká Británia.

Dnes, v roku 2025, v Levoči Židovská náboženská obec už neexistuje, no niektorí potomkovia významných židovských rodín však žijú dodnes. Toto je kapitola z našej spoločnej histórie, pretože dejiny Slovenska sa nedelia na „ich“ a „naše“. Sú jedny —

spoločné. Príbehy rodín, ktoré tu žili, pracovali, obchodovali, modlili sa a pochovávali svojich blízkych, sú neoddeliteľnou súčasťou príbehu tohto mesta.

Po holokauste a komunizme nám s bohatstvom židovskej prítomnosti v Levoči zostalo už len veľmi málo. Synagóga zmizla, domy zmenili majiteľov, mená sa stratili z pamäti. Jediné, čo ostáva, je spomienka — a židovský cintorín. Posledná hmatateľná kultúrna pamiatka tejto komunity. Ak si prestaneme vážiť spomienky, strácame nielen obraz minulosti, ale aj časť vlastnej identity. A ak nedokážeme ochrániť posledné miesto, kde tieto spomienky ešte dýchajú — posledný fyzický dôkaz ich prítomnosti — stratíme aj to málo, čo ich ešte pripomína. Preto je dôležité, aby naša generácia chránila cintorín, obnovovala ho a vracala mu úctu, ktorú si zaslúži. Nie ako „ich“ pamiatku, ale ako súčasť nášho spoločného dedičstva. Dejiny mesta bez jeho židovskej kapitoly sú neúplné — a je na nás, či táto kapitola zostane navždy vymazaná, alebo ju dokážeme uchovať pre budúcnosť.

Hiro Richter
Mekomot Slovakia, o.z.

Zdroje:

Arolsen Archives. (n.d.) *Deportation records from Slovakia, 1942*. Bad Arolsen: Arolsen Archives. Available at: <https://arolsen-archives.org> (Accessed: 14.03.2025).

Cussans, T. (2020) *Holokaust*. Bratislava: Ikar.

Kamenec, I. (2008) *Slovenský štát v obrazoch*. Praha: Ottovo nakladateľstvo.

Kamenec, I. (2020) *Po stopách tragédie*. Bratislava: Premedia.

Kormošová, R. (2022) *Dejiny Židov v Spišskej Novej Vsi*. Spišská Nová Ves: OZ Pro Memory.

Kormošová, R. in Pollák, M. and Svorc, P. (eds.) (2023) *Spišské exody 20. storočia*. Levoča: OZ Krásny Spiš.

Slovenské národné múzeum – Múzeum židovskej kultúry. (1999) *Encyklopédia židovských náboženských obcí na Slovensku*. Zväzok 2. Bratislava: SNM.

Slovenské národné múzeum – Múzeum židovskej kultúry. (2001) *Encyklopédia židovských náboženských obcí na Slovensku*. Zväzok 3. Bratislava: SNM.

Slovenský národný archív (1930) *Sčítanie ľudu 1930: sčítacie hárky, okres Levoča*. [online]. Bratislava: Slovenský národný archív. Available at: <https://www.slovakiana.sk> (Accessed: 5. 11. 2025).

Sulacek, J. in Gładkiewicz, R. & Homza, M. (eds.) (2003) *Terra Scepusiensis: Stav bádania o dejinách Spiša*. Levoča/Wrocław: Kláštorisko n.o.; Centrum Badań Śląskoznawczych i Bohemistycznych Uniwersytetu Wrocławskiego.

Šuláček, J. (2009) *'Aktivity židovskej inteligencie v Levoči do roku 1945', in I. Chaloupecký (ed.) Z minulosti Spiša*. Levoča: Spišský dejepisný spolok.

Yad Vashem (n.d.) *Viola Török collection – photographs*. Available at: <https://collections.yad-vashem.org/en/photos/13209128> (Accessed: 14 Dec 25).

NOVOROČNÝ koncert
Dychovej hudby mesta Levoča
3. JANUÁR 2026 | 17.00
KONGRESOVÁ SALA, LEVOČA

81. VÝROČIE OSLOBODENIA MESTA LEVOČA
30. JANUÁR 2026

PROGRAM

- 9.00 hod. – prezentácia vojenskej histórie v severnom parku a čaj z poľnej kuchyne
- 10.00 hod. – pietny akt pri pamätnej tabuli 1. československého armádného zboru
- 10.30 hod. – pietny akt pri pomníku padlých na Námestí Majstra Pavla - kladenie vencov na pamiatku padlým vojakom

Podujatie a prezentácia Prešovského klubu vojenskej histórie Dukla bude pokračovať pietnym aktom a odhalením pamätnej tabule 1. československému armádnemu zboru v Granč – Petrovciach.

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileá
v mesiaci január 2026 oslávia:

92 rokov

Jozef Para

86 rokov

Helena Babjarová, Agnesa Petreková

85 rokov

Mária Petreková

83 rokov

Eleonóra Nováková, Katarína Sívecová

79 rokov

František Voitek

78 rokov

Jana Albertová, Milan Findura

Mgr. Elena Zombeková

77 rokov

Ján Baran, František Brincko,

Mária Koptárová, Anna Labusová

76 rokov

Olga Greššová, Mária Kalatová,

Marcela Mikulová, MUDr. Jaroslav Pavlačík,

Monika Polláková

75 rokov

Mgr. Vincent Jurčíšin, Ladislav Kedžuch,

Peter Ondrejka, Katarína Švedová

70 rokov

Valent Dzurilla, Fabián Hardoň,

Alžbeta Ilašová

V mesiaci december 2025 oslávili:

83 rokov

Mária Hvilová

82 rokov

Štefan Boguský

Všetkým oslávencom srdečne blahoželáme,
prajeme pevné zdravie a veľa životného
optimizmu do ďalších rokov života.

Vitajte medzi nami

Olivia a Viktória Štubňová

Manželstvo uzavreli

Dávid Hradiský a Marianna Sminčáková

Opustili nás

Jozef Vizváry, rok nar. 1936

Irena Ondrušová, rok nar. 1939

Irena Čeremugová, rok nar. 1940

Milan Mendel, rok nar. 1946

Ján Tomiskin, rok nar. 1946

Dušan Jaroš, rok nar. 1955

Mgr. Božena Nemčíková, rok nar. 1958

Jaroslav Tejbus, rok nar. 1972

Mgr. Mária Stachoňová, oddelenie OaVP

Už **22 rokov**
chránime Váš majetok s
NAJVÝHODNEJŠÍM
POISTENÍM



👤 **ŠTEFAŇÁK Vladimír**

☎ **0918 429 395**

📍 **VETROVÁ 5, LEVOČA**

🌐 **POISTENIE-LEVOCA.SK**

✉ **le.kancel@gmail.com**

📱 **Merkury Broker - Levoča**

Všetky poisťovne
na **jednom mieste**

SME
Vaša spokojnosť a istota.

Merkury Broker
VÁS PRIATEL PRI POISTENÍ

planeta
LEVOČA
Café & Restaurant

catering
z Levoče

SVADBY * OSLAVY * KARY

Spoločenská miestnosť (oproti bazilike, Nám. Majstra Pavla 19)

30 - 110 osôb

Vlastná studená a teplá kuchyňa

Priamo na prevádzke

Rezervácie: 0948 030 545, 0948 700 522

Facebook: planetalevoča

Stačí sa rozhodnúť (Pia - Sob 12.00 - 02.00 hod.)

*Kolektív café-restaurant Planeta Levoča
praje všetko dobré v novom roku 2026.*

INFO - OBJEDNÁVKY - REZERVÁCIE 0948 700 522

Rubrika • Poklady múzejných depozitárov

Smrtný štít (mortuárium) Ezechiela Matiašovského (Mattyasovszky)

Heraldické pamiatky uchovávané v múzejných zbierkach predstavujú dôležitý prameň pre poznanie dejín šľachtických rodov. Šľachtický erb bol nielen dokladom výsadného postavenia, ale plnil aj reprezentatívnu funkciu a slúžil aj ako spoľahlivý identifikačný znak v administratívnom i právnom prostredí. Medzi múzejné pramene slúžiace na heraldický či genealogický výskum patria tiež smrtné štíty (mortuária).

Počiatky používania smrtných štítov súvisia s dávnyim zvykom ponechať po smrti šľachtica v kostole, ktorý obdaroval, tiež jeho bojový štít a ďalšie predmety ako symbolickú pripomienku jeho osoby. Neskôr boli bojové štíty nahradené smrtnými štítmí, ktoré mali trvalo uchovávať pamiatku na šľachtica a jeho rod. Ich úloha bola teda najmä reprezentatívna. V Uhorsku sa začali používať podľa vzoru západnej Európy, kde sa objavili už v 13. storočí. Najstarší známy smrtný štít na Slovensku patrí kapitánovi Spišského hradu Krištofovi Pernerovi z roku 1528 a dodnes je umiestnený v severnej predsieni chrámu sv. Jakuba v Levoči.

Smrtné štíty vo svojich počiatočných typologicky korešpondovali s podobou reálnych bojových štítov. Najpríznačnejšími a najpoužívanejšími sa však stali drevené mortuária kruhového tvaru (z toho české pomenovanie rundály, z nem. rund, okrúhly). Najmä v 18. storočí sa u vyššej, ale aj nižšej šľachty rozšírilo používanie textilných (hodvábnych) mortuárií, ktoré boli vyrábané v súvislosti s úmrtím člena rodu. Bol na nich spravidla vyobrazený erb rodu a nacionálne príslušnej osoby v latinskom alebo maďarskom jazyku.

V zbierkach SNM - Spišského múzea v Levoči sa zachoval hodvábný smrtný štít predstaviteľa starobylého liptovského rodu Ezechiela Matyasovszkého z Nižných Matiašoviec. Táto obec bola v roku 1924 zlúčená s obcou Vyšné Matiašovce a dnes existuje pod názvom Liptovské Matiašovce. Zhodou okolností bolo práve v tom istom roku toto mortuárium získané Spišským dejepisným spolkom ako zaujímavý doklad

Text mortuária nazýva spomenutého Ezechiela najdostojnejším pánom. Uprostred je kombinovanou technikou akvarelu a tempery vyobrazený rodový erb Matiašovských, ktorým je v modrom štíte na zelenej pažiti stojaci čierny medveď, držiaci v labách trojčipú ľaliu. Rovnaké znamenie je aj v klenote erbu, ktorý vyrastá z koruny umiestnenej na turnajovej prilbe. Pod erbom sú stvárnené dva vojenské

bubny, zástavy a delá, ktoré svedčia o službách zosnulého v armáde. Erb podľa dobového zápisu namaľoval Albert Görgey, no jeho vyobrazenie, zrejme aj v dôsledku poškodenia, pôsobí menej kvalitne.

Predstavitelia liptovského rodu Matiašovských sa preukázateľne angažovali aj v prostredí Spiša. Na konci 17. storočia zastával Ladislav Matiašovský funkciu spišského prepošta. Jeho otec bol hlavným notárom Spišskej župy. O samotnom Ezechieľovi máme len veľmi málo informácií. Narodil sa v roku 1736 do početnej šľachtickej rodiny. Za manželku si vzal o dvadsať rokov mladšiu Zuzanu, rodenú Podhorániovú (Podhorányi), s ktorou mal dve deti. Dôvodom neskoršej ženby mohla byť jeho vojenská kariéra. Znamenaný je ako oberst (plukovník) husárskeho pluku grófa Erdődyho. Zomrel v roku 1806 ako 70-ročný, no

miesto jeho posledného odpočinku nie je nateraz známe. Zbierkový predmet múzea tak patrí k nemnohým zachovaným dokladom o tomto šľachticovi a vysokom vojenskom dôstojníkovi.

Text: JUDr. Mgr. Jozef Kušnír

Foto: Mgr. art. Martin Rosenberger
SNM - Spišské múzeum v Levoči



tunajších dejín. Nie je známe, či bolo vyrobených viacero exemplárov, no nie je to vôbec vylúčené. Tento druh memorabiílii opatrovali šľachtické rody vo svojich osobných zbierkach s veľkou úctou. Vzhľadom na citlivosť a jemnosť materiálu sa však tento smrtný štít zachoval v poškodenom stave a potrebuje reštaurátorský zásah.



ZA ŠPORTOM DO LEVOČSKÝCH VRCHOV!

SLOVENSKÝ POHÁR V BEHU NA LYŽIACH

SOBOTA
17. 1. 2026
SOBOTA
21. 2. 2026


**Ski Team
Slovakia**

VOLVO NIGHT SKI CHALLENGE

Čo nás čaká:

- * štafety rodín
- * súboj legiend
- * beh s čelovkami
- * tombola s atraktívnymi cenami



viac informácií
nájdete tu

Areál bežeckého lyžovania
Levoča Nordic Centrum



LEVOČANORDICCENTRUM

WWW.LNC.SK

**17.
JAN
20
26**

LEVOČA NORDIC DAY

NEDEĽA
18. 1. 2026



VIAC INFORMÁCIÍ
NÁJDETE TU



2026

január

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

február

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

marec

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

apríl

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
			1	2	3	4
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

máj

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

jún

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

júl

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

august

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

september

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

október

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
		1	2	3	4	
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

november

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

december

PON	UTO	STR	ŠTV	PIA	SOB	NED
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



levoča®
www.levoca.sk

FOTO: VLADIMÍR MALÁK

Kultúra v Levoči

január 2026



MESTSKÉ
KULTÚRNE
STREDISKO
MESTA LEVOČA

JANUÁR

VEŽA BAZILIKY SV. JAKUBA

VEČERNÁ SYMFÓNIA SVETLA A TIEŇOV

PRIJMITE POZVANIE NA OČARUJÚCU VEČERNÚ PREHLIADKU MESTA LEVOČA.
PREHLIADKU SI ZAKÚPITE CEZ eshop.severovychod.sk



MESTSKÉ
DIVADLO
LEVOČA



Predpredaj vstupeniek:

INFORMAČNÁ KANCELÁRIA MESTA LEVOČA

Nám. Majstra Pavla 58

(pondelok - piatok) 8.00 - 16.00 hod.
053 / 451 3763

a hodinu pred začiatkom predstavenia.

mks.levoča.sk

mks@levoča.sk

facebook.com/kulturavlevoči

instagram.com/kulturavlevoči

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO MESTA LEVOČA

Nám. Majstra Pavla 54

(pondelok - piatok) 8.00 - 16.00 hod.
053 / 451 2522

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

pripravujeme:

PETER LIPA
spieva
AMC TRIO



LEVOČA
30.1.2026

Mestské divadlo
o 18.00h.

vstupenky: [ticketportal](https://ticketportal.sk)
a informačná kancelária
mesta Levoča 053 / 451 3763

www.levoča.sk
COSPLAY FESTIVAL • LEVOČA

**MINI MOVIE
EAL**

14. FEBRUÁR 2026
o 18.00h

MESTSKÉ DIVADLO LEVOČA
KONGRESOVÁ SÁLA

59€

HUDBNÉ VYSTUPENIA:
2AM
DJ WALLKY

STAND UP:
MARTIN HATALA
20 SILNYH RECI

SPRIEVODNÝ PROGRAM:
KAZIDRAX • TANECNÉ VYSTUPENIE
VOLBA KRÁLA A KRAJOVNEJ BALU
360° KAMERA NA ZÁZNAM MOMENTOV
GALATICKÝ BAR A OBČERSTVENIE
TOMBOLA

CENA VSTUPENKY ZAHŔŇA:
WELCOME DRINK PRI PRÍCHODE
VEČERA
ŠVEDSKÉ STOLY

Detské divadelné predstavenie

**SLOVENSKÉ
ĽADOVÉ KRAJOVSTVO
2**



Kino Úsmev LEVOČA

15.2.2026 o 10:30

Vstupenky Informačná kancelária mesta a [ticketportal](https://ticketportal.sk)

PROGRAM JANUÁR 2026 • KINO ÚSMEV



SMUTNÝ SONG

2. (PIA) o 19.00 • Dráma • 131 min. • USA • 6€



KRÁĽ KRÁĽOV

3. (SOB) o 17.00 • 4. (NED) o 15.00 • Animovaný • 101 min. • USA • 5/6€



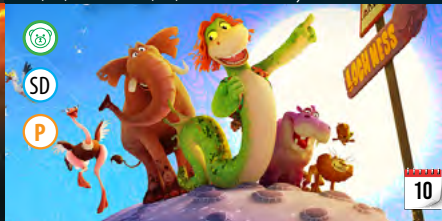
LIEČITEĽ II

3. (SOB) o 19.00 • Historický, Dráma, Dobrodružný • 142 min. • DE • 6€



POSLEDNÝ ÚKRYT 2

9. (PIA) o 19.00 • Akčný, Katastrofický • 100 min. • USA • 6€



RUFUS: MORSKÝ DRÁČIK, KTORÝ NEVEDEL PLÁVAŤ

10. (SOB) o 17.00 • Animovaný • 82 min. • NOR • 5/6€



AKCIA MILIÓŇ

10. (SOB) o 19.00 • Komédia • 88 min. • FR • 6€



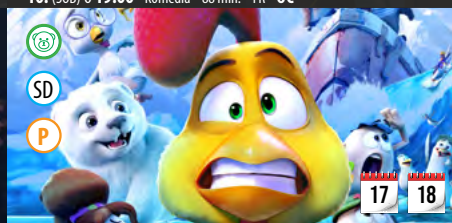
CITOVÁ HODNOTA

13. (UTO) o 19.00 • Dráma • 135 min. • NOR/FR/DAN/DE • 4/6€



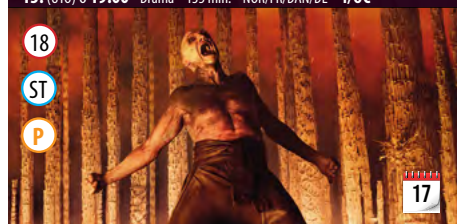
ŠTÚR

15., 16. (ŠTV, PIA) o 19.00 • Historický • 110 min. • SR • 6€



VAJCIA NA ĽADE: POLÁRNA ZÁCHRANA

17. (SOB) o 17.00 • 18. (NED) o 15.00 • Animovaný • 91 min. • MEX • 5/6€



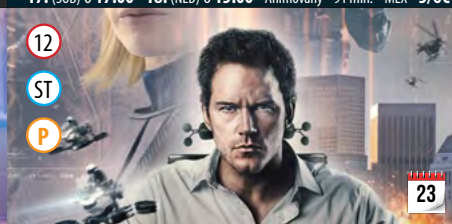
28 ROKOV POTOM: Chrám kostí

17. (SOB) o 19.00 • Komédia • 100 min. • SR/ČR • 6€



ŠVIHÁCI

22. (ŠTV) o 19.00 • Komédia • 100 min. • SR/ČR • 6€



DÔKAZ VINY

23. (PIA) o 19.00 • Thriller • 100 min. • USA • 6€



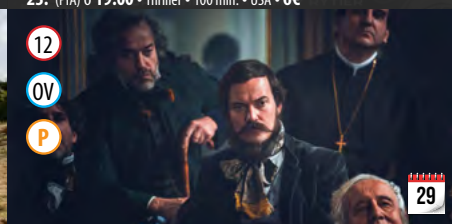
AVATAR: Oheň a popol

25. (NED) o 15.00 • Akčný, Sci-fi, Dobrodružný • 195 min. • USA • 7€



CESTA ŽIVOTA

27. (UTO) o 19.00 • Dráma • 115 min. • VB • 6€



ŠTÚR

29. (ŠTV) o 19.00 • Historický • 110 min. • SR • 6€



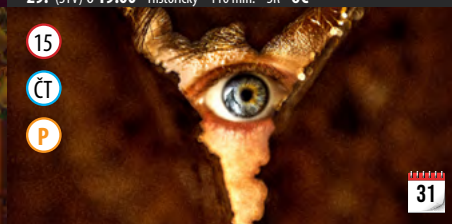
POŠLITE POMOC

30. (PIA) o 19.00 • Thriller, Horor • 94 min. • USA • 6€



PRINCEZNÁ STOKRÁT INAK

31. (SOB) o 17.00 • Rozprávka, Detický, Rodinný • 117 min. • ČR • 5/6€



SILENT HILL: Nočné mory

31. (SOB) o 19.00 • Horor • 106 min. • USA/VB/FR/DE • 6€

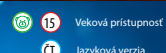


Digitalizáciu kina Úsmev finančne podporil Audiovizuálny fond v rámci komplexného projektu, realizovaného vďaka finančnej podpore predsedu vlády Slovenskej republiky.

Razváženie vstupeniek na internetovej stránke kino.levoča.sk predstavuje a predaj vstupeniek hodinu pred premietaním v pokladni kina Úsmev levoča 12-0534512298. Zmena programu vyhradená!

U filmov s nevhodnosťou a neprístupnosťou do 18 rokov nie je návšteva mladších osôb povolená ani so súhlasom zákonného zástupcu, alebo v sprievode dospelšej osoby.

U filmov s vekovou nevhodnosťou do 15 rokov je možná návšteva osôb priateľskej ako 15 rokov, ako za predpokladu, že dosiahli vek minimálne 12 rokov a k návšteve dai súhlas jej zákonných zástupcov.





Milí čitatelia, z dôvodu povinnej revízie knižničného fondu bude knižnica od 1. 1. do 17. 1. 2026 ZATVORENÁ. Všetky výpožičky končiac počas doby zatvorenia knižnice vám budú automaticky predĺžené do 19. januára. Na nové knihy sa môžete tešiť od 1. februára. Ďakujeme za pochopenie a tešíme sa na stretnutia s vami v roku 2026!

Novoročný punč v Knižnom klube

8. január, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na otvorenie nového čitateľského roka s knižným klubom. Na stretnutí si okrem voňavého nápoja vychutnáme rozhovor o najkrajších a najlepších čitateľských zážitkoch uplynulého roka a dozvieme sa, čo budeme čítať v novom roku, aj aký program pre vás pripravila knižnica na rok 2026.

Čo čítajú knihovníci

20. január, utorok o 15.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie čitateľov s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a o tom, čo práve čítajú.

Na krídlach príbehov - Snehuliak Kýchal-ko

21. január, streda o 15.00 hod.

Príbeh o snehuliakovi, ktorý sa neustále sťažuje, že mu je zima, a ostošesť kýcha. Kamaráti mu ochotne pomáhajú a on to všetko s radosťou prijme. Prestane kýchať? Zohreje sa? Príďte si vypočuť, ako sa to skončí.

Pre mamičky a detičky - Zamrznuté tvary a čísla

22. január, štvrtok o 9.30 hod.

S najmenšími zistíme, čo je schované pod snehom. Pomôžeme medvedíkovi objaviť rôzne tvary a čísla. Určené pre deti do 5 rokov.

Knižný klub KJH

22. január, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na stretnutie knižného klubu, kde môžete diskutovať alebo len počúvať rozhovor o dobrej literatúre. V januári čítame od Trygve Gulbrandsena Večne spievajú lesy I. časť trilógie v novom preklade Miroslava Zumríka.

Na krídlach príbehov - Elmer a sneh

28. január, streda o 15.00 hod.

Sloník Elmer pozve svojich kamarátov na prechádzku, aby im ukázal, že zima môže byť krásna, zábavná a čarovná. Spoločne prídu na to, že veci sa javia dobré či zlé, alebo studené či teplé podľa toho, z akej stránky sa na ne pozeráme.

Prednáška historika Jakuba Drábika o fašizme

29. január, štvrtok dopoludnia

Aký je rozdiel medzi fašizmom a nacizmom, čo viedlo k vzostupu fašistických diktatúr, prečo je dôležité rozumieť histórii v kontexte súčasnosti? Odpovede na tieto otázky zodpovie historik a autor publikácie Fašizmus Jakub Drábik.

Organizované podujatie pre študentov stredných škôl.

Autorský večer s Jakubom Drábikom

29. január, štvrtok o 18.00 hod.

Pozývame vás na besedu s historikom Jakubom Drábikom a prezentáciu jeho knihy Fašizmus, ktorá vyšla v rozšírenom druhom vydaní.

SmartLab - Inteligentné laboratórium

Samostatná 3D tlač: pondelok a štvrtok od 13.00 do 14.00 hod.

Workshopy: pondelok, streda a štvrtok od 14.00 do 16.00 hod.

V našom Smartlabe organizujeme pravidelne workshopy 3D tlače, 3D modelovania a pyrografie (vypaľovanie do dreva). Workshopy sú určené pre deti od 9 rokov i pre dospelých. Viac informácií a aktuálny program SmartLabu nájdete na našej webovej stránke:

kniznicalevoca.sk/SmartLab



Realizované v spolupráci s Centrom vedecko-technických informácií SR ako priamo riadenej organizácii MŠVVaM SR v rámci implementácie opatrenia Podporovanie rozvoja inteligentných laboratórií v knižniciach Akčného plánu Národnej stratégie výskumu, vývoja a inovácií 2030.

Zmena programu vyhradená!

Knižnica Jána Henkela v Levoči v roku 2025

Rok 2025 bol pre Knižnicu Jána Henkela v Levoči veľmi živý. Dvere si u nás podávali malí i veľkí, mladí, ale i tí viac skúsení a rovnako ženy i muži. Naše schody vyšliapalo 17000 návštevníkov. Do regálov sa nám podarilo nakúpiť množstvo kvalitných kníh. V roku 2025 Knižnica Jána Henkela v Levoči doplnila svoj fond približne o 1700 nových publikácií. Ako to už býva, najviac titulov pribudlo do oddelenia beletrie, no snažili sme sa pre Vás rozšíriť i oddelenie náučnej literatúry a tak tiež sa z nových kníh tešia detskí čitatelia.

V rámci výzvy Akvizícia knižníc od Fondu na podporu umenia sa nám tento rok podarilo získať prostriedky vo výške 6000€. Najviac požičiavanou knihou v našej knižnici sa v roku 2025 stala kniha Anjelský strom od Lucindy Rileyovej, ktorá bola požičaná 45-krát za rok. Spolu ste si domov odniesli skoro 25 000 vypožičaných kníh.



Okrem výpožičiek žila naša knižnica podujatiami, ktoré sme sa pre Vás snažili pripravovať pravidelne v priebehu roka. Celkovo sa nám podarilo spoločne zvládnuť skoro 400 podujatí. Vo februári sme sa s najmenšími zabávali na karnevale knižných hrdinov, marec priniesol vzdelávanie seniorov v oblasti umelej inteligencie. Letné prázdniny patrili tradične Prečítanému letu. Študenti sa prostredníctvom besedy pozreli na Island a s Táňou Pauhofovou sme načreli do umenia herectva. Okrem iného sme sa pravidelne stretávali pri besedách s autormi, vydavateľmi a prekladateľmi. V roku 2025 bolo z knižnice počut



okrem slovenčiny aj češtinu a francúzštinu. To, že knižnica už dávno nie je len o knihách, ale predovšetkým o ľuďoch a stretávaní sa, ukazuje aj pravidelné schádzanie sa knižného klubu.



V uplynulom roku sa neodmysliteľnou súčasťou knižnice stal Smartlab, ktorý sa teší čoraz väčšej popularite. Svoju kreativitu deti zhmotnili formou 3D tlače do záložiek, hodiniek či kolobežky. Tak ako nákup kníh, aj podujatia sa nám podarilo zrealizovať vďaka podpore projektu Stretnutia pri knihách, ktorý zastrešuje Fond na podporu umenia. Ten nám poskytol prostriedky na 3 stretnutia pre dospelých v rámci Autorského večera, 2 besedy pre študentov s podprogramom Mladý, hybaj do knižnice a v Krajine kníh sme sa s deťmi stretli na 3 besedách. Okrem toho sa nám podarilo zrealizovať seminár o čitateľskej gramotnosti - Aby deti čítali.



Ďakujeme všetkým hosťom, ktorí prijali naše pozvanie, no v prvom rade ďakujeme vám, milí čitatelia Knižnice Jána Henkela v Levoči, za príjemné stretnutia s vami a tešíme sa na vás v roku 2026!

PETER LIPA
SPIEVA
AMC TRIO

LEVOČA

30.1.2026

MESTSKÉ DIVADLO
o 18.00H.

VSTUPENKY: [ticketportal](#)
a **INFORMAČNÁ KANCELÁRIA**
mesta Levoča 053/ 4513 763

Svetový deň Braillovho písma v Levoči – meste, kde Braillovo písmo žije

Každý rok si 4. januára pripomínáme Svetový deň Braillovho písma, systému, ktorý už viac než dve storočia umožňuje miliónom ľudí po celom svete čítať, vzdelávať sa a byť plnohodnotnou súčasťou spoločnosti. Pre Levoču má tento deň mimoriadny význam. Práve tu sídli Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči (SKN), inštitúcia, ktorá sa už desaťročia stará o to, aby bolo písmo z bodiek dostupné, modernejšie a stále živé.

Levoča je mestom, kde sa brail nielen používa, ale aj tvorí. Brailové knihy majú v SKN dlhoročnú tradíciu, v roku 2025 fond knižnice predstavuje takmer 4 300 brailových publikácií, ktoré sa tlačia po zväzkoch s priemerou hrúbkou 5 cm. Celý brailový fond teda predstavuje takmer 25 000 zväzkov, ktoré by po uložení vedľa seba na stojato dosahovali dĺžku 1,2 km, a teda by bez problémov obkolesili námestie nášho mesta po jeho obvode. V budove knižnice sídli Slovenská autorita pre Braillovo písmo, ktorá zabezpečuje jednotné pravidlá jeho používania na Slovensku a hľadá nové spôsoby, ako prepojiť tradičné brailové zápisy s digitálnymi technológiami. Je to práca, ktorá ovplyvňuje životy tisícov nevidiacich ľudí, a zároveň dôležitá súčasť kultúrneho dedičstva.

Mnohé roky v Levoči vdychujú brailu život aj Spojená škola internátna, v ktorej sa už viac ako 100 rokov vzdelávajú deti so zrakovým znevýhodnením či Rehabilitačné stredisko pre zrakovo postihnutých, ktoré pomáha ľuďom po strate zraku získať späť samostatnosť. Význam a dôležitosť brailu svojou expozíciou a mnohými interaktívnymi výstavami a workshopmi každoročne podčiarkuje Múzeum špeciálneho školstva. Neraz sa bodky mihli aj na Strednej zdravotníckej škole Štefana Kluberta či v Spojenej škole internátnej (v od-

bornom učilišti), kde sa desiatky nevidiacich študentov pripravovali na svoje povolania.

Napriek tejto jedinečnej koncentrácii inštitúcií a ich klientov je v našom meste brailových nápisov stále pomenej, než by sme čakali na tak výnimočnom mieste. Ako koordinátor Slovenskej autority pre Braillovo písmo si úprimne želim, aby sa Levoča stala aj „vizuálne“ mestom, ktoré brail rešpektuje a prirodzene používa – či už na orientačných tabuliach, budovách alebo verejných inštaláciách. Brail nie je len technická pomôcka. Je to symbol rovnosti, prístupu k informáciám a možnosti viesť aktívny život bez bariér. Svetový deň Braillovho písma nám pripomína, že inklúzia sa nezačína vo veľkých projektoch, ale v malých rozhodnutiach – napríklad dať si záležať na tom, aby kultúrne mestá ako Levoča boli čitateľné pre všetkých.

Nech je tento deň povzbudením, aby brail v našom meste nielen zostal, ale aby sme ho videli (a dotýkali sa ho) čoraz častejšie.

Michal Tkáčik
Hlavný koordinátor
Slovenskej autority pre Braillovo písmo
Slovenská knižnica pre nevidiacich
Mateja Hrebendu v Levoči

Karlikovo spomínanie II. (3. časť)

Levočan Vlastimír Pomajdík nám na začiatku svojho príspevku v novoročnom čísle Limky ozrejmuje zámer svojho publikovaného spomínania: „Vážení Levočania, moje krásne mesto Levoča! Keď píšem, spomínam na svoje detské roky a obdobie, keď som už vnímal životné príbehy mojej rodiny a život Levočanov a dnes si kladím otázku, aké to všetko bolo a prečo to tak bolo. Mám jednoduchú odpoveď. Bola taká doba, ktorá prinášala radosť zo života, ale aj poznanie, zodpovednosť, skromnosť v ťažkých chvíľach i ľudské utrpenie.“



V januárovej časti svojich spomienok spomína Karlik – prezývka pána Pomajdika z dávnych čias – na detstvo spojené s prácou, pôdou, starostlivosťou o domáce hospodárske zvieratá a celkovú atmosféru nášho mesta:

Svojimi spomienkami chcem osloviť ľudí v mojom rodnom meste, hoci sa nedá spomenúť všetko. Keď hovorím o konkrétnych spoluobčanoch, vidím ich pred sebou, aj keď už nie v dokonalej podobe. Snažím sa vo svojich spomienkach nevynechať tunajšie významné znaky života ľudí, konkrétnych rodín, významných osobností, lokálnych patriotov, medzi ktorých patrili Lesňákovci, Rusnakovci, Brinckovci, Kacejovci, Flakovci, Polákovci, Heimschildovci, Kukurovci, Petrekovci, Kubalcovci, Šoltésovci, Kramarčíkovci, Milčákovci, Špakovci, Gallyovci, Vaverčákovci, Kotradovci a veľa, veľa ďalších.

Vyrastali sme v priestore, kde pôsobilo veľa schopných učiteľov, lekárov, obchodníkov, roľníkov i úradníkov, ktorí svojím životom a svojou prácou tvorili kolorit mestského života.

Ja osobne som bol úzko naviazaný od detských rokov aj počas celého svojho života k pôde a zvieratám, o ktoré som sa s obľubou staral. Prečo? Michal Flak ako skúsený a vážny roľník (gazda) a za pomoci mnohých Levočanov vedel dobre obrábať pôdu a chovať úžitkové zvieratá. Jeho gazdovstvo bolo mojim druhým domovom – boli sme ako rodina. Jeho deti Janko, Katka a Mariana vedeli, čo je poľnohospodárstvo vďaka vlastnej práci a ja som bol medzi nimi spolu s Jožkom Maniakom, Jankom Polačekom aj so Smikovcami. Kobyľa Mica ma dobre poznala, ale neraz aj potrestala a kopla ma. V tomto dvore boli aj pivovarnícke kone, staral sa o ne pán Pramuk, boli to naozaj krásne zvieratá.

S pôdou a zvieratami boli spätí mnohí moji rovesníci. Rozdrobené polia okolo Levoče boli obrábané s námahou, ale dôslednosťou. Už od mladosti bola moja generácia orientovaná aj na fyzickú prácu, ktorá si vyžadovala patričnú zručnosť. Chystanie dreva na zimné obdobie, jeho doprava, rú-

banie, pílenie – to sme dobre ovládali a pri tejto práci sme sa aj hrali.

Moje detské spomienky sa viažu na rodiny, ktoré boli vždy v úcte verejnosti svojou charizmou, napríklad vlakvedúci - páni Labanc aj Repko, poštár pán Markulík, súdny úradník pán Kľap alebo výpravca pán Vaverčák.

Ako deti sme sa hrali na Jánošíka, čende rablo, šubali (šúchali) sme, kde sa dalo, aj pred Župným domom alebo v parku, hrali sme futbal so šmatovými loptami, korčuľovali sme sa v meštianskej škole na klzisku v kolombuskách, hrali patana v parkoch a gličkali na chodníkoch (keď sa vytvorila ľadová šmuha). Chodili sme do školy bez tašiek, knihy a zošity s perečníkom v rukách, v lete aj bosí a v zime v bagančiach – v lipiankach od pána Bedera alebo Baťu.

Som rád, že v mojich spomienkach, i keď nie celkom ucelených, oslovujem mnohých konkrétnych ľudí, ktorých mám v živej pamäti, ale aj rodiny, ktoré v Levoči, v tomto krásnom meste, tvorili kolorit života. Levočania sa vždy vedeli pochopiť vo vzájomných vzťahoch a v spolupatričnosti, preto ich spomínam. Aj keď reálna doba a život sa nedajú obsiahnuť naplno.

Keď si napríklad spomínam na rodinu sudcu Kulmana, vybaví sa mi jeho vzťah k veľlárstvu v záhrade na Schiessplatzi alebo chov krásnych zajacov na dvore, ktorý som obdivoval, pretože s touto rodinou sme boli v dobrom vzťahu.

Môj profesor pán Gerbery na Košickej ulici bol milovníkom holubov ako ja, a to sa pravidelne zrkadlilo aj v našich debatách.

Húževnatí, pracovití ľudia z obce Dvorce mi utkveli v pamäti v tom, že so svojimi koníkmi vozili na pílu drevo a často som ich kone hladkal, keď stáli s obrokom na Mäsiarskej

ulici, kým oni sedeli u pána Radiča a s chuťou jedli slaný hareng a pili dobré levočské pivo.

Ako deti sme za turecký med nosili po hlavnom námestí reklamné tabule Nehura alebo Rolný, často sme to aj obrátili, Nehura šije šaty z papiera a Odev vzorný šije Rolný. Bola to naša radosť, ale vlastne aj začiatok našej pracovnej aktivity.

Pán Jendek robil v nemocnici sanitára a neskôr to bol pán Tuščák a Gonda, nerozlučná dvojica plná humoru, ale aj dobrí futbalisti. Spomínam si na vzácnu rodinu pri Sedrii – na pána Zimka, dlhoročného organistu v hlavnom kostole, a jeho syna Lončiho, dobrého muzikanta.

Koniec žatvy a krásny dožinkový veniec s konskými poťahmi za spevu a vďaka za úrodu boli exhibíciou levočských gazdov a prestížnou prehliadkou, kto má aké krásne kone. My deti sme boli živou kulisou týchto udalostí.

Horár pán Smik bol široko-ďaleko známy svojou činnosťou a priateľ mojej rodiny. To sa prenieslo aj na nás a ich deti. Spolu sme sa stretávali ako deti aj ako dospelaváci - Andor, Helenka, Janko, Emil, Fero – boli to kamaráti, ale patrili k nim i ďalší – Štefan, Marienka, Ďuro, Edo. Jožko Para bol môj dobrý kamarát, ekonóm a Levočan ako re-meň.

Na Ružovej ulici v upravených domoch žili rodiny Radičová, Kredatusová, Labudová, Kicková, Chalupecká... Takto by sa dalo hovoriť o rodinách, remeselníkoch, obchodníkoch, intelektuáloch, robotníkoch, gazdoch, lekároch, učiteľoch, rehoľníkoch. Moje spomienky sú bohaté ako je aj Levoča bohatá na svoju históriu.

- Pokračovanie nabitúce -

Levočský lekársky deň 2025

125 rokov tradície a pohľad do budúcnosti

Nemocnica AGEL Levoča si v roku 2025 pripomína významné jubileum – 125. výročie svojho vzniku. Pri tejto príležitosti sa v Levoči uskutočnil Levočský lekársky deň 2025, odborná konferencia s medzinárodnou účasťou, ktorá spojila históriu, súčasnosť a víziu budúcnosti medicíny. Témou podujatia bolo motto „Nemocnica s históriou – súčasť spoločnosti s budúcnosťou“, ktoré presne vystihuje poslanie levočskej nemocnice, a to spájať tradíciu, odbornosť a ľudskosť.

Počas dňa sa účastníci venovali širokému spektru odborných tém. Od robotickej chirurgie, onkológie, rádiológie a ortopedie, až po neonatológiu či psychiatriu. Na konferencii nechýbali hostia zo Slovenska aj Českej republiky.

Podujatie sa konalo pod záštitou predsedu predstavenstva AGEL Ing. Michala Pišoju, MPH, LL.M a primátora mesta Levoča Ing. Miroslava Vilkovského, MBA, ktorí podporili význam tohto odborného i spoločenského stretnutia.

Riaditeľ nemocnice Ing. František Lešundák vo svojom slávnostnom príhovore zdôraznil, že 125 rokov existencie nemocnice je nielen dôvodom na oslavu, ale aj na reflexiu a záväzok do budúcnosti. „Nie je to len o budovách či prístrojoch, ale o ľuďoch, ktorí denne vstupujú do nemocnice s cieľom niekomu pomôcť, uzdraviť ho alebo aspoň uľaviť od bolesti. A práve v tom je sila našej tradície. V ľudskosti, odbornej odvahe a odhodlaní ísť vpred,“ uviedol riaditeľ.

Významným momentom Levočského lekárskeho dňa bolo aj pripomenutie úspe-



níctve. Ich práca je pre nás všetkých veľkou inšpiráciou,“ uviedol riaditeľ Ing. František Lešundák.

Podľa MUDr. Renáty Bičanovskej, MBA, medicínskej riaditeľky klaster Spiš a námestníčky riaditeľa pre liečebno-preventívnu starostlivosť, má Levočský lekársky deň aj dôležitý odborný a spoločenský rozmer: „Levočský lekársky deň je platformou, ktorá spája odborníkov z rôznych odborov, nemocníc a krajín. Umožňujú výmenu skúseností, prezentáciu výsledkov, ale aj osobné stretnutia, ktoré posilňujú spoluprácu naprieč celou skupinou AGEL. Jubileum 125 rokov našej nemocnice je krásnou pripomienkou kontinuity a zároveň motiváciou posúvať sa ďalej, a to odborne aj ľudsky.“

chu levočskej nemocnice v rámci ocenenia Zlatý Aeskulap 2024. Toto prestížne ocenenie, ktoré skupina AGEL každoročne udeľuje za výnimočné odborné výsledky, ľudský prístup a prínos k zlepšovaniu kvality zdravotnej starostlivosti, prinieslo dvojité úspech pre Levoču. V kategórii Lekár roka Slovenská republika bol ocenený MUDr. Ladislav Gurčík, PhD., primár neurologického oddelenia a v kategórii Mentor roka Slovenská republika získal ocenenie doc. RNDr. Marek Chmelík, PhD., odborník v oblasti magnetickej rezonancie a medicínskej fyziky. Obaja odborníci dlhodobo patria medzi rešpektované osobnosti slovenskej medicíny a svojou prácou výrazne prispievajú k rozvoju nemocnice i celého regiónu. Ich úspech bol počas Levočského lekárskeho dňa osobitne vyzdvihnutý a riaditeľ nemocnice im opakovane poďakoval za ich prácu, odbornosť a ľudský prístup.

„Sme nesmierne hrdí, že v našej nemocnici pôsobia odborníci, ktorých výsledky presahujú hranice regiónu aj Slovenska. Ocenenia Zlatý Aeskulap pre MUDr. Gurčíka a docenta Chmelíka sú dôkazom, že Levoča patrí medzi centrá excelentnosti v slovenskom zdravot-



Levočský lekársky deň potvrdil, že aj po 125 rokoch zostáva nemocnica v Levoči miestom, kde sa stretáva odbornosť s ľudskosťou, tradícia s pokrokom a každodenná práca so skutočným poslaním.

AGEL Levoča



Projekt „Energia mladých zdravotníků pre seniorov“ v programe Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu

Stredná zdravotnícka škola Štefana Kluberta v Levoči s podpornou organizáciou Euro-mind úspešne realizovala v období od júna 2024 do februára 2026 projekt Erasmus+ v 2 mobilitách v španielskych mestách Sevilla a Malaga.

Cieľ projektu:

- zlepšiť úroveň kľúčových kompetencií a zručností žiakov – zvýšiť kvalitu výučby a odbornej prípravy, viesť žiakov k seba-vzdelávaniu, rozvíjať všeobecné a odborné jazykové kompetencie žiakov v anglickom jazyku a získať základy španielskeho jazyka, zlepšiť informovanosť žiakov o hostujúcej krajine, jej histórii a kultúre, zvýšiť atraktivitu našej školy v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy.

Priebeh projektu

Do projektu Erasmus+ sa zapojilo 20 žiakov a 2 vyučujúce v odbornej zložke vzdelávania. Žiaci boli rozdelení do dvoch mobilit po 10 žiakov. Prvej mobility v Seville sa zúčastnilo 6 žiakov odboru praktická sestra, 2 žiaci odboru masér a 2 žiaci odboru masér pre zrakovo hendikepovaných. Druhej mobility sa zúčastnilo rovnako 6 žiakov odboru praktická sestra a 4 žiaci odboru masér v Malage. Účastníci stáží boli umiestnení v špecificky odlišnom prostredí odbornej prípravy v sociálnych zariadeniach. Ich úlohou bola starostlivosť o klientov s demenciou, Alzheimerovou chorobou a ďalších seniorov.

Prínos projektu

Odborná prax v zahraničí žiakom umožnila nielen rozšíriť ich vedomosti a zručnosti, ale aj pochopiť rozdiely v systémoch zdravotnej a sociálnej starostlivosti, kultúre a prístupe k pacientom. V sociálnych zariadeniach sa naučili pracovať s novými metódami starostlivosti, technikami a postupmi, ktoré dopĺňajú doterajšie vzdelanie. Pre praktické sestry bol veľkým prínosom kontakt so seniormi, pomoc pri každodenných ošetrovateľských činnostiach a učenie sa profesionálnej komunikácii v cudzom jazyku. Žiaci získali väčšiu istotu v poskytovaní základnej ošetrovateľskej starostlivosti, v hodnotení potrieb klientov a v dodržiavaní zahraničných štandardov kvality. Maséri mali možnosť vyskúšať si rôzne terapeutické techniky, spoznať nové postupy rehabilitačnej a relaxačnej masáže a pozorovať rozdiely v prístupe k fyzioterapii a k práci s klientom. Táto skúsenosť posilnila ich profesionalitu, presnosť a citlivosť pri práci s telom a pohybovým aparátom. Veľkou výhodou programu bol aj rozvoj komunikačných a jazykových zručností. Každodenný kontakt s personálom a klientmi v cudzom prostredí prinútil stážistov používať cudzí jazyk prirodzene a sebavedome. Naučili sa flexibilne reagovať, prispôbovať sa rôznym situáciám a riešiť nečakané problémy. Erasmus plus 2025 priniesol žiakom aj osobnostný rast. Stretli sa s novou kultúrou, naučili sa pracovať v medzinárodnom tíme, zlepšili svoju zodpovednosť, samostatnosť a toleranciu. Pobyt v zahraničí im ukázal, ako dôležité sú empatia, trpezlivosť a profesionálny prístup – vlastnosti nevyhnutné v práci zdravotníckych pracovníkov.

deniach sa naučili pracovať s novými metódami starostlivosti, technikami a postupmi, ktoré dopĺňajú doterajšie vzdelanie. Pre praktické sestry bol veľkým prínosom kontakt so seniormi, pomoc pri každodenných ošetrovateľských činnostiach a učenie sa profesionálnej komunikácii v cudzom jazyku. Žiaci získali väčšiu istotu v poskytovaní základnej ošetrovateľskej starostlivosti, v hodnotení potrieb klientov a v dodržiavaní zahraničných štandardov kvality. Maséri mali možnosť vyskúšať si rôzne terapeutické techniky, spoznať nové postupy rehabilitačnej a relaxačnej masáže a pozorovať rozdiely v prístupe k fyzioterapii a k práci s klientom. Táto skúsenosť posilnila ich profesionalitu, presnosť a citlivosť pri práci s telom a pohybovým aparátom. Veľkou výhodou programu bol aj rozvoj komunikačných a jazykových zručností. Každodenný kontakt s personálom a klientmi v cudzom prostredí prinútil stážistov používať cudzí jazyk prirodzene a sebavedome. Naučili sa flexibilne reagovať, prispôbovať sa rôznym situáciám a riešiť nečakané problémy. Erasmus plus 2025 priniesol žiakom aj osobnostný rast. Stretli sa s novou kultúrou, naučili sa pracovať v medzinárodnom tíme, zlepšili svoju zodpovednosť, samostatnosť a toleranciu. Pobyt v zahraničí im ukázal, ako dôležité sú empatia, trpezlivosť a profesionálny prístup – vlastnosti nevyhnutné v práci zdravotníckych pracovníkov.

Celkovo Erasmus plus 2025 poskytol skúsenosti, ktoré výrazne ovplyvnili profesijné smerovanie našich žiakov. Priniesol im väčšiu motiváciu, nové poznatky a istotu, že práca praktickej sestry či maséra má veľký význam nielen doma, ale aj v zahraničí.

SZŠ Levoča





**Gymnázium
sv. Františka Assiského**

**DEŇ
OTVORENÝCH
DVERÍ**

28. január 2026
8:30 hod.
Kláštorská 24,
Levoča

tel.: 053 41 70 600 www.gsfalev.sk

GYMNÁZIUM J.F.
RIMAVSKÉHO,
LEVOČA

**DEŇ
OTVORENÝCH
DVERÍ**

4-ROČNÉ
ŠTÚDIUM
8-ROČNÉ
ŠTÚDIUM

KEDY ?
ŠTVRTOK
29. JANUÁR 2026
9:00 A 17:00

VIAC INFO NÁJDETE NA

DOD 2026

**STREDNÁ ODBORNÁ ŠKOLA SLUŽIEB
MAJSTRA PAVLA,
KUKUČINOVA 9, LEVOČA**

škola remeselných zručností
Vás pozýva na

Deň otvorených dverí
dňa 29. januára 2026 (štvrtok) od 8.00 hod.

Predstavené budú študijné a učebné odbory
pre školský rok 2026/2027:

4-ročné študijné odbory:
2979 K TECHNIK/TECHNICKÁ POTRAVINÁRSKEJ VÝROBY
6442 K OBCHODNÝ PRACOVNÍK,
OBCHODNÁ PRACOVNÍČKA

4-ročný učebný odbor - NOVÝ
2977 H CUKRÁR KUCHÁR/CUKRÁRKA KUCHÁRKA

3-ročné učebné odbory: 2487 H 01 AUTOOPRAVÁR MECHANIK

2-ročné učebné odbory: 6468 F POMOCNÍK/POMOCNÍČKA V KUCHYNI
3169 F PRAKTICKÉ PRÁCE
3689 F POMOCNÍK V STAVEBNÍCTVE
2982 F POTRAVINÁRSKA VÝROBA

Študijné dvojročné nadstavbové odbory
2982 L 02 VÝROBA POTRAVÍN
2414 L 01 STROJÁRSTVO
6402 L PODNIKANIE V OBCHODE, REMESLÁCH A SLUŽBÁCH

Informácie o možnosti štúdia, prehliadku priestorov školy je možné
dohodnúť aj individuálne na tel. čísle 053/4513291-3, 0904 656956,
príp. mailom: riaditel@souplevoca.sk, zastupca@souplevoca.sk

35. DIVADELNÁ SEZÓNA

**JANUÁR
2026**

NOVOROČNÝ KONCERT
**LASICA PÍŠE
ČEKOVSKÉMU**

KOLEKTÍV AUTOROV
08. ŠTVRTOK 19:00 EDITH

VIKTOR KOLLÁR, MILO KRÁL
10. SOBOTA 19:00 METROPOLKA

MICHAL BABIAK - VIKTOR KOLLÁR
**11. NEDEĽA 16:00 PERNÍKOVÁ
CHALÚPKA**

JOZEF HOLLÝ
17. SOBOTA 19:00 KUBO

RAY COONEY
**22. ŠTVRTOK 19:00 ZDRHNI PRED
SVOJOU ŽENOU**

MILAN LASICA, JÚLIUS SATINSKÝ
**29. ŠTVRTOK 17:00 NÁŠ PRIATEĽ
RENÉ**

MILAN LASICA, JÚLIUS SATINSKÝ
**30. PIATOK 19:00 NÁŠ PRIATEĽ
RENÉ**

FILIP BRIŠÁK A KRISTÍNA KOTAROVÁ
V INSCENÁCII METROPOLKA
FOTO: ROBERT DAPIŠ

SPÍŠSKÉ DIVADLO

Služby Božie a podujatia na mesiac január 2026

Milí Levočania!

Pán Ježiš sa nám na prahu Nového roka 2026 prihovára slovami, ktoré patria k najväčším výrokom Písma svätého. „**Blahoslavení čistého srdca, lebo oni Bohavidia.**“ **Mt 5,8** Srdce je centrom celého Ježišovho učenia. Čo rozumieme pod biblickým pojmom srdce? Srdce v Biblii zahŕňa centrum osobnosti, bytosti človeka, je to prameň, z ktorého pochádza to, na čo myslíme, čo cítime, čo chceme. Je to celý človek. Celého človeka má na mysli aj Pán Ježiš, keď blahoslaví ľudí, ktorí sú „**čistí srdcom**“. Vo svojich slovách im sľubuje aj tú najväčšiu odmenu, „**lebo oni Bohavidia.**“

Blahoslavení čistí nielen na povrchu, ale čistí v strede svojej bytosti a v prameni každej svojej činnosti. Až tak hlboko to začína. Evanjelium na to kladie dôraz. Všetko začína srdcom. Preto sa právom pýtam: **V akom stave sa nachádza moje srdce? Ako sa môže moje srdce stať čistým?**

Môžeme začať s očisťovaním svojho srdca sami, ale na konci nášho života, nech by bol akokoľvek dlhý, bude čierne ako na začiatku, ak nie ešte čiernejšie. Môže to urobiť iba Boh. Bez Boha všetky snahy na očistenie seba samého sú odsúdené na zánik. Duch Svätý musí vstúpiť do srdca a sám ho očistiť, Jeho prebývanie a pôsobenie očistenie spôsobuje. Apoštol Pavel v Liste Filipským 1,6 píše: „**A som presvedčený, že Ten, ktorý počal vo vás dobré dielo, aj ho dokoná až do dňa Krista Ježiša.**“ To je naša jediná nádej. Sme v Jeho rukách a On koná. Boh zobral túto úlohu do svojich rúk, a preto vieme, že príde deň, keď budeme bez škvŕny a chyby stáť pred Ním.

To však neznamená, že zostaneme pasívni. Nemôžeme sa brodiť v hriechoch, a pritom čakať na Božie konanie očistenia. Veríme, že je to Božie dielo, ale musíme si uvedomiť slová Jakuba 4,8: „**Priblížte sa Bohu a priblíži sa vám.**“ Aj my máme robiť všetko, čo môžeme.

Ako využijeme čas, ktorý nám v tomto novom občianskom roku dal náš Pán? Nemáme ho na veci a činnosti, ktoré pred Bohom nebudú mať cenu, alebo sa budeme za ich konanie pred Bohom hanbiť a na tie dôležité zabúdame? Je vôbec našou najvyššou ambíciou, naším cieľom vidieť Boha?

Ak áno, stíšme a upokojme sa v Jeho slove, hľadáme Jeho tvár v ľuďoch vŕok nás, ako deti Božie žíme. Na rozdiel od rozdeľných srdc, ktoré skáču od jedného vzťahu ku druhému, čistí v srdci túžia po spojení s Bohom a to je to, čo ich uspokojí. Tak ako tí, ktorí sú hladní po spravodlivosti, aj tí, ktorí sú oddaní Bohu, budú naplnení.

Ak Pán Boh požehná, Služby Božie v mesiaci január o 9.00 hod v modlitebni na fare

- 1. 1. 2026
Nový rok – Obrezanie Krista Pána
- 4. 1. 2026
Nedeľa po Novom roku
- 6. 1. 2026
Zjavenie Krista Pána mudrcom
- 11. 1. 2026
1. nedeľa po Zjavení
- 14. 1. 2026
BENEFIČNÝ KONCERT PRE TOMÁŠA o 17.00 Evanjelický kostol
- 18. 1. 2026
2. nedeľa po Zjavení
- 25. 1. 2026
3. nedeľa po Zjavení
- 25. 1. 2026
Týždeň modlitieb za jednotu kresťanov s témou Ef 4,4: „Jedno je telo a jeden Duch, ako ste aj boli povolaní k jednej nádeji svojho povolania.“
- Ekumenická bohoslužba za jednotu kresťanov v Bazilike sv. Jakuba – 15.00 hod

Pravidelné stretnutia na fare:

Každý utorok od 13. 1. 2026

Biblická hodina v zborovej miestnosti.

Každý štvrtok od 8. 1. 2026 -

14.00 Konfirmačné vyučovanie 1. roč

15.00 Konfirmačné vyučovanie 2. roč.

18.00 Stretnutie Zvonkohry na fare

Blížšie informácie o podujatiach na novej zborovej stránke: levoca.ecav.sk.

Záujem o pastorálnu návštevu alebo prislúženie Večere Pánovej v domácnostiach môžete nahlásiť na tel. číslo cirkevného zboru: 0917 771 758 alebo 0918 828 199 farárka Zuzana Durcová, prípadne e-mailom na faralevoca@gmail.com.

Drahí Levočania,

v prvom rade vám chcem poďakovať za vašu podporu počas adventných trhov a živého Betlehema. Oprava organa je už v plnom prúde. V druhom rade vám v mene našej minoritskej komunity prajem pozhnaný nový rok 2026.

Už vás asi neprekvapí, keď vám poviem, že aj tento rok prežívame nejaké výročie. Dňa 3. októbra 2026 uplynie 800 rokov od smrti sv. Františka. Už teraz vás pozývam na pobožnosť Transitus spojenú s barokovým koncertom Ensemble Thesaurus Musicum. Na slávnosť sv. Františka 4. októbra sa zase môžete tešiť na divadelné predstavenie „František Blázen“ v podaní Jana Horáka z Českej republiky. Aby sme vám trochu ulahčili čakanie na október, každý 4. deň mesiaca budeme venovať sv. Františkovi a jeho výročiu. Začínáme už v nedeľu 4. januára. A aby sme na toto výročie nezabudli, rozmyšľame, že do nášho veľkého kostola kúpime veľkú monštranciu.

Ale vráťme sa na začiatok: vo štvrtok 1. januára slávime slávnosť Panny Márie Bohorodičky – sväte omše v našom kostole budú ako v nedeľu. V piatok 2. januára dopoludnia navštívime chorých – je totiž prvý piatok v mesiaci. V sobotu 3. januára slávime spomienku Najsvätejšieho mena Ježiš, o ktorú sa zaslúžil sv. Bernardín Sienský, preto sa v našom kostole v tento deň o 7.00 františkánski terciári budú modliť františkánsky ruženec. Nedeľu, 4. január, som už spomínal – akurát by som dodal, že celé výročie má heslo „svätý František žije“. V utorok máme slávnosť Zjavenia Pána/Troch kráľov. Keďže tento deň zostal dňom pracovného pokoja, sväte omše budú ako v nedeľu. Požehnáme pri nich vodu, kriedu a tymian, ktoré si následne môžete vziať domov. Uvedomujeme si, že teraz je v móde „samopožehnanie“ domu, ale ak by chcel niekto pozvať kňaza, sme k dispozícii. V tento deň sa zatvorením svätej brány Pápežskej baziliky svätého Petra vo Vatikáne oficiálne končí Jubilejný rok 2025. Vo štvrtok 8. januára je na prvý pohľad s minoritmi nesúvisiaca spomienka bl. Titusa Zemana – saleziána, ktorý keď unikol „Barbarskej noci“ (z 13. na 14. apríla 1950), rozhodol sa sprevádzať mladých spolubratov tajne cez hranice až do Turína, aby sa mohli stať kňazmi. Takto previedol aj nášho spolubrata Daniela Faltina, ktorý v Ríme dokončil štúdiá a stal sa sudcom Rímskej rotty. V piatok 9. ja-

nuára o 19.00 pozývame do nášho kostola na otvorené stretnutie Spoločenstva Pavol. Host Dušan Lukáč bude rozprávať na tému „Modlitba – cesta k posväteniu“. V sobotu 10. januára sa po rannej svätej omši stretnú františkánski terciári. V nedeľu 11. januára je sviatok Krstu Pána Ježiša, ktorým zakončíme vianočné obdobie. V piatok 16. januára slávime spomienku sv. Berarda, kňaza, a spoločníkov, prvých františkánskych mučeníkov, ktorých svedectvo priviedlo do nášho rádu aj slávneho Antona Paduánskeho. V tento deň o 15.00 sa františkánski terciári budú v našom kostole opäť modliť františkánsky ruženec.

Od 18. do 25. januára slávime Týždeň modlitieb za jednotu kresťanov. V Levoči prejdeme aj od slov k činom a od činov k modlitbe – v nedeľu 18. januára o 15.00 sa stretneme na spoločnej ekumenickej modlitbe. Ak chcete vedieť kde, skúste si prečítať aj príspevky mojich kolegov – mali to ešte ustáliť. V čase písania tohto príspevku viem len toľko, že u minoritov to nebude, pretože sme toto podujatie hostili pred dvoma rokmi. O týždeň, 25. januára, ustúpi sviatok obrátenia sv. Pavla Nedeli Božieho slova, ktorá nás pozýva oprášiť Biblie v našej poličke a čítať, rozjímať a počúvať, čo Pán Boh chce povedať práve mne.

Ďalšiu sobotu, 31. januára, sa poniektorí chystáme na farský ples. V rovnakom čase, od 30. januára do 1. februára, sa v Trstenej uskutoční zimné stretnutie františkánskej mládeže (15+). Pozývame!

br. Tomáš M. & spolubratia



POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE

ROZPIS SLUŽIEB JANUÁR 2026 OKRES LEVOČA

1. 1. 2026

8.00 - 18.00

Lekáreň Pri Košickej bráne

Lekárne, ktoré zabezpečujú lekárenskú starostlivosť v rámci prevádzkových hodín počas pracovných dní, soboty a nedele:

8.00 - 20.00

Lekáreň Dr. Max (Pri podkove 7)

8.00 - 20.00

Lekáreň Dr. Max (Predmestie 3)

Lekáreň Dr. Max
(Predmestie 3)
tel. 0901 961 396

Lekáreň Pri Košickej bráne
Košická ulica 86/22

Lekáreň Dr. Max
(Pri podkove 7)
tel. 0901 961 267

Farská charita v Levoči ďakuje dobrosrdečným ľuďom ochotným pomáhať

Vám, ktorí ste počas uplynulého roka akokoľvek prispeli do rôznych zbierok - Tesco potravinovej zbierky alebo Vianočného farského kila, vám, ktorí ste priniesli šatstvo alebo potraviny či drogeriu, vyslovujeme úprimné Pán Boh zaplatí!

Tešíme sa, že sme vďaka vašej ochote mohli celoročne pomáhať rodinám a ľuďom v núdzi, potešiť starkých vianočným balíčkom, a tak dať všetkým pocit, že sme tu s nimi a pre nich. Vďaka vyzbieraným darom môžeme pokračovať vo svojom poslaní aj nasledujúci rok.

Všetkým dobrodincom a dobrovoľníkom prajeme do nového roka pevné zdravie, veľa radosti z každodenných maličkostí, mnoho krásnych okamihov strávených v kruhu najbližších a aby dobrotivý Boh zahojil to, čo vás bolí, scelil to, čo je rozbité a priniesol pokoj tam, kde je ho treba.

**múzeum
špeciálneho
školenia
v Levoči**

**Na prahu nového roka 2026 Vám prajeme veľa
šťastia, pevného zdravia, úspechov a ďakujeme
za doterajšiu prácu i spoluprácu.**

*kolektív pracovníkov
Múzea špeciálneho školenia v Levoči*



 **MINISTERSTVO
ŠKOLSTVA, VÝSKUMU,
VÝVOJA A MLÁDEŽE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

 **CENTRUM
VEDECKO-TECHNICKÝCH
INFORMÁCIÍ SR**



Spišský hrad, haptická pomôcka pre nevidiacich, zbierkový predmet z roku 1937

RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV

1. január

2026 (štvrtok) – OKTÁVA NARODENIA PÁNA – SLÁVNOSŤ PANNY MÁRIE BOHO-RODIČKY – NOVÝ ROK

Všetky sv. omše ako každú inú nedeľu.

2. januára

PRVÝ PIATOK V MESIACI

Kto si vykonal vianočnú sv. spoveď, platí mu aj za prvopiatocnú. Pre tých, čo potrebujú sv. spoveď, môžu si ju vykonať počas ranných i večerných sv. omší a okrem toho v piatok od 17.00 hodiny.

Chorých a starých pri príležitosti prvého piatku navštívime **v piatok** od 8.00 hod. dopoludnia.

3. januára

FATIMSKÁ SOBOTA

V Bazilike sv. Jakuba fatimská sobota so začiatkom o 9.30 hodine.

4. januára

DRUHÁ NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA

5. januára

VIGÍLIA SLÁVNOSTI ZJAVENIA PÁNA**Večerná sv. omša** 5. januára už zo slávnosti **ZJAVENIA PÁNA.**V Bazilike sv. Jakuba v úvode sv. omše o 18.00 hod. **posvätenie Trojkráľovej vody.**

6. januára (utorok)

SLÁVNOSŤ ZJAVENIA PÁNA**Je to cirkevne prikázaný sviatok s povinnosťou zasvätiť tento deň a zúčastniť sa na celej sv. omši.**

Všetky sv. omše ako každú nedeľu.

11. januára

TRETIA NEDEĽA PO NARODENÍ PÁNA – SVIATOK KRSTU PÁNA

13. januára (utorok)

CELODENNÁ POKLONA SVIATOSTI OLTÁRNEJ

Sviatosť Oltárna bude vyložená v Bazilike sv. Jakuba, apoštola po rannej sv. omši a odložená s krátkou pobožnosťou a požehnaním o 17.30 hodine, pred večernou sv. omšou.

18. januára

DRUHÁ NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ**Začína týždeň modlitieb za jednotu kresťanov.**

25. januára

TRETIA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ – NEDEĽA BOŽIEHO SLOVA

26. januára (pondelok)

Výročie povýšenia baziliky na Mariánskej hore – 42 rokov od povýšenia pútnického kostola Navštívenia Panny Márie na Baziliku menšiu sv. Jánom Pavlom II. 26. januára 1984.**Sv. omša pri tejto príležitosti bude o 16.00 hod. v bazilike na Mariánskej hore.**

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ. UPRESNENIE KAŽDÝ TÝŽDEŇ VO FARSÝCH OZNAMOCCH.



Spomienky a poďakovania



„Dotĺklo srdce, ktoré sme radi mali,
zmeravali ruky, ktoré nás pohladzali.
Utíchol hlas, ktorý rady života nám dával,
vyhasol život, ktorý nad chorobou nevyhrával.“

Alžbeta Mogrovičová

Dňa 17. januára 2026 uplynie 25 rokov, čo nás navždy opustila naša mama, stará mama, svokra Alžbeta Mogrovičová.

Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú manžel Michal, deti a ostatná rodina.



„Každý krok, každý cieľ, každá púť
k neznámemu láka ťa pobehnúť,
kým však dôjdeš za obzor,
dvierka späť si nezatvor.“

Eržika Alžbeta Fabian – Slovik vyd. Küfferová – vdova

S láskou spomínajú
zať Dušan Popovič s rodinami
(manžel odsunutý 28. 4. 1965)



„Dotĺklo srdiečko, prestalo biť.
Zavreli sa oči Vaše, nemôžeme na Vás zabudnúť.
Osud je krutý, čo vzal. Zostali iba spomienky, v srdci žiaľ.
Už niet návratu a ani nádeje,
len cestička k hrobu nás k Vám zavedie.
Kýtičku kvetov na hrob Vám môžeme dať,
spokojný spánok priat' a s úctou na Vás spomínať.“

Agáta Ilašová

Dňa 11. januára 2026 si pripomenieme prvé výročie odchodu do večnosti našej milovanej manželky, mamky a babky Agáty Ilašovej. Tí, ktorí ste ju poznali, venujte jej s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manžel Tomáš,
synovia Dušan, Peter a Radoslav s rodinami.



„Zostať v srdciach je ako zostať naveky!“

Jozef Bendžala

Dňa 8. 1. 2026 uplynie päť rokov, čo od svojej milujúcej rodiny navždy odišiel výnimočný človek, milovaný manžel, ocko, dedko, pradedko, svokor, strýko, drahý priateľ a známy Jozef Bendžala. Za tichú spomienku a modlitbu ďakujeme všetkým, ktorí na neho nezabudli a spomenú si s nami.

Nikdy nezabudneme. Tvoji najbližší



*„Žiarlila z Teba láska a dobrota,
budeš nám chýbať do konca života.
Tien, kto ťa poznal, spomenie si,
Tien, kto ťa miloval, nikdy nezabudne.“*

Eva Záthurecká, rod. Boguská

Dňa 11. decembra 2025 sme si pripomenuli tretie výročie, keď sme sa navždy rozlúčili s drahou dcérou, milovanou manželkou, sestrou, s dobrou mamkou a babkou Evou Záthureckou.

Ďakujeme jej za všetko, čo pre nás urobila. Odpočívaj v pokoji.

S úctou, láskou a vďakou spomínajú otec, manžel Juraj, bratia Štefan a Peter, deti Kamil, Danko a Anna s rodinami a ostatná smútiaca rodina.



*„Odišla si ticho, nie si medzi nami,
v našich srdciach však žiješ spomienkami.
Nech s nami spomína každý, kto ťa mal rád.“*

Alžbeta Voiteková

Dňa 1. 1. 2026 si pripomenieme 20. výročie, čo nás opustila naša milovaná mamička, babička a prababička.

S láskou a úctou spomína syn František, dcéra Betka s deťmi.



*„Bolestou unavená tiško si zaspala,
zanechajúc všetkých, čo si mala rada.
Za všetky Tvoje trápenia a bolesti,
nech Ťi dá Pán Boh večnej milosti.“*

Mária Venglarčíková

Dňa 1. januára 2026 si pripomínáme druhé výročie úmrtia milovanej mamky, babky a prababky Márie Venglarčíkovej.

S láskou a úctou spomínajú dcéry Darina, Hanka, synovia Eduard a Ján s rodinami a vnučka Janka.



*„Dotĺklo srdce, ktoré sme radi mali,
zmeraveli ruky, ktoré nás pohľadali.
Utíchol hlas, ktorý rady života dával,
vyhasol život, ktorý nad chorobou nevyhrával.“*

Marián Štefaňák

Dňa 19. 1. 2026 uplynie 5 rokov, čo nás náhle a navždy opustil môj milovaný manžel, náš otec, svokor, dedko, pradedko, strýko, švagor, príbuzný a priateľ. Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku. Ostane navždy v našich srdciach.

Smútiaca rodina



*„Smútok a žiaľ v srdci máme,
na teba s láskou spomínáme,
len na krátky lúčime sa čas.
Vo večnosti zídeme sa zas.“*

František Gabáni

Dňa 28. 1. 2026 si pripomínáme prvé výročie úmrtia nášho milovaného ocka, dedka, pradedka a svokra Františka Gabániho.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami modlitbu a tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína smútiaca rodina.

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

BOHOSLUŽOBNÝ PROGRAM NA MESIAC JANUÁR 2026:

Svätá liturgia v pracovných dňoch
o **16.30 hod.**; ráno a v sobotu
o **7.30 hod.**

Svätá liturgia v pracovný deň vo sviatok
o **18.00 hod.**

Svätá liturgia v nedeľu o **10.00 hod.**

(info aj na www.grkatle.sk
alebo facebook.com/grkatlevoca)

SVIATKY V JANUÁRI:

1. 1. 2026

– Obrezenie podľa tela nášho Pána Ježiša Krista

Svätý Bazil Veľký, Občiansky Nový rok
(prikázaný sviatok)

4. 1. 2026

– Nedeľa pred Bohozjavením

6. 1. 2026

– Bohozjavenie nášho Pána, Boha a Spasiteľa Ježiša Krista
(prikázaný sviatok)

11. 1. 2026

– Nedeľa po Bohozjavení

18. 1. 2026

– Nedeľa o Zachejovi

25. 1. 2026

– Nedeľa o mýtnikovi a farizejovi

30. 1. 2026

– Traja svätitelia: sv. Bazil Veľký, Gregor Teológ a Ján Zlatoústý (sviatok)

Iné pobožnosti a udalosti:

Týždeň modlitieb za jednotu kresťanov (18. - 25. január 2026)

*„Spí ticho, tichúčko,
dosníval si života sen,
cestou bolesti odišiel si tam,
kde je mier a láska len.“*



Vladimír Bartko

Dňa 29. 1. 2026 uplynie rok, čo nás navždy opustil náš manžel, otec, strýko Vladimír Bartko.

Tí, ktorí ste ho poznali z minulosti, venujte mu tichú spomienku s modlitbou.

S úctou a vďakou spomínajú manželka Mária, syn Daniel, dcéra Vladimíra a ostatná smútiaca rodina.

POZVÁNKA

Milí športoví priatelia, srdečne Vás pozývame na **42. ročník** novoročného volejbalového turnaja **zmiešaných družstiev** z Levoče a okolia, ktorý sa uskutoční dňa

3. 1. 2026

v športovej hale mesta Levoča, tento rok.

PROPOZÍCIE

Usporiadateľ: Ing. Ján Škotta,
Štefan Beck,
Ing. Róbert Mogrovič,
Ing. Martin Mogrovič

Dátum konania: **3. 1. 2026 - sobota**

Miesto konania: Športová hala
Sídli. západ Levoča

Otvorenie turnaja: **8.00 hod.**

Počet družstiev: maximálne 10

Predpokladané ukončenie: do 19.00 hod.

Herný systém:

Družstvá budú rozdelené do 2 skupín, ktoré určí usporiadateľ. Víťazi zo skupín hrajú o prvé miesto, družstvá umiestnené na druhom mieste v skupine hrajú o 3. miesto. Hrá sa na dva vyhrajúce sety, set končí bodom /25/. Tretí set bude skrátený do /15./ bodu. Keďže ide o zmiešané družstvá amatérskych neregistrovaných hráčov, **min. jedna žena je podmienkou.**

Pravidlá turnaja:

Hrá sa podľa medzinárodných pravidiel volejbalu. Pískanie, rozhodovanie v skupinách zabezpečujú **dva registrovaní rozhodcovia.**

Milí Levočania, tešíme sa na Vás, že pridete povzbudiť hráčov v čo najväčšom počte, čaká vás super športová atmosféra, skvelé volejbalové zápasy a výkony hráčov. Ďakujeme za Vašu účasť!

Požehnané a pokojné Vianočné sviatky, do Nového roka v prvom rade veľa zdravia, šťastia a taktiež veľa športových a pracovných úspechov Vám a Vaším rodinám

zo srdca prajú Števo, Janko, Robo a Maťo.



vám prinášajú oznamy:

Zmena zberov ZKO počas sviatkov.

Vybrané sviatočné zbery zmesového komunálneho odpadu (ZKO) sa presúvajú a uskutočnia nasledovne:

- **zber ZKO sa presúva zo štvrtka 1. 1. 2026 na piatok 2. 1. 2026**
- **utorkový zber ZKO sa presúva zo dňa 6. 1. 2026 na stredu 7. 1. 2026**

V ostatné dni prebehne zber ZKO štandardne, bez zmeny. Zbery prebiehajú vždy medzi 6.00 – 14.00. **Zberné nádoby je potrebné vyložiť pred 6.00** v príslušný deň zberu.

Zberný dvor bude zatvorený 31. 12. 2025 (streda), 1. 1. 2026 (štvrtok) aj 6. 1. 2026 (utorok).

Viac informácií získate na webstránke <http://ts.levoca.sk/>

Facebook: Zber odpadu v Levoči

Predchádzajme vzniku odpadu a triedme správne, zahrajte sa hru na **hra.triedime.sk**

CVČ OLYMP

Šach (3. liga D1 2025 - 2026)

4. 1. 2026 o 9.00 hod.

ŠO Štart Levoča - ŠK Mapak Spišská Teplica

18. 1. 2025 o 9.00 hod.

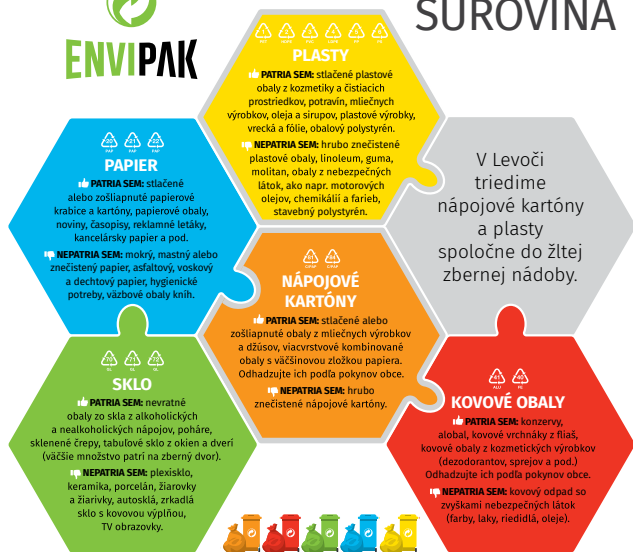
ŠO Štart Levoča - ŠK Poprad - Tatry B

Každú sobotu: 13.15 - 14.45 hod.
nedel'u: 13.15 - 14.45 hod.
stredu: 17.15 - 18.45 hod.

Verejné korčuľovanie

NEZABÚDAJME TRIEDIŤ,

ODPAD JE CENNÁ SUROVINA



AK SPRÁVNE TRIEDIME, SVET JE KRAJŠÍ

Majte na pamäti nasledovné pravidlá:

- Snažte sa odpad **netvoríť** vôbec.
- Zložované obaly nepatria do koša, vráťte ich do predajne.
- **Dodržiavajte farebnú abecedu triedenia:** skúpi zelená, papieru modrá, plastom žltá, kovom červená a nápojovým kartónom oranžová farba. **Riadte sa pravidlami triedenia svojej obce.**
- Len vytriedený odpad sa dá zhodnotiť a recyklovať.
- Triedte odpad, oplatí sa to. Za vytriedený odpad občan neplatí, jeho zber hradia výrobcovia prostredníctvom OZV ENVI - PAK.
- Obal označený patrí do triedeného zberu.

www.triedime.sk

www.envipak.sk

www.vezmisi.ma

Stláčajme odpad, ušetríme viac, ako si myslíme

Nestlačené odpady, ako napríklad kartónové krabice, plastové fľaše z mlieka alebo oleja či nápojové kartóny, zaberajú zbytočne veľa miesta a oveľa skor naplnia zbernú nádobu. Ďalší odpad sa tam potom nezmestí. Zberové spoločnosti tak zbytočne odvádzajú vzduch.



www.triedime.sk

www.envipak.sk

www.vezmisi.ma



KALENDÁR zberu triedeného odpadu z IBV v meste Levoča v roku 2026

Zmeny, odporúčania, harmonogram vývozu počas sviatkov, sezónne zbery, cenník služieb, a iné informácie zdieľame na webstránke <http://ts.levoča.sk/>, na sociálnych sieťach: FB - Zber odpadu v Levoči, IG - @technicke_sluzby.levoča, v levočskom informačnom mesáčniku LIMKA, v aplikácii mesta: SOM (Správy o meste), alebo priamo 0903 418 229, 0910 867 430, tszbemnydvor@levoča.eu.



Zberný dvor
Kežmarská cesta 65, Levoča
otváracia doba: **Po-Pi: 6:00-14:00**
(obedná pauza 10:00-10:30, posledný vstup o 13:45)
So: 8:00-16:00 (obedná pauza 12:00-12:30)
Ne, sviatky: Zatvorené

Január	Február	Marec	Apríl	Máj	Jún	Júl	August	September	Október	November	December
1 Št 2 Pi 3 So 4 Ne 5 Po 6 Ut 7 St 8 Št 9 Pi 10 So 11 Ne 12 Po 13 Ut 14 St PLAST, VKM 15 Št 16 Pi 17 So 18 Ne 19 Po 20 Ut 21 St 22 Št SKLO 23 Pi 24 So 25 Ne 26 Po 27 Ut 28 St 29 Št 30 Pi 31 So	1 Ne 2 Po 3 Ut 4 St PLAST, VKM 5 Št 6 Pi 7 So 8 Ne 9 Po 10 Ut 11 St PAPIER 12 Št 13 Pi 14 So 15 Ne 16 Po 17 Ut 18 St KOVY 19 Št 20 Pi 21 So 22 Ne 23 Po 24 Ut 25 St 26 Št 27 Pi 28 So 29 Ne 30 Po 31 Ut	1 Ne 2 Po 3 Ut 4 St PLAST, VKM 5 Št 6 Pi 7 So 8 Ne 9 Po 10 Ut 11 St PAPIER 12 Št 13 Pi 14 So 15 Ne 16 Po 17 Ut 18 St SKLO 19 Št 20 Pi 21 So 22 Ne 23 Po 24 Ut 25 St 26 Št 27 Pi 28 So 29 Ne 30 Po 31 Ut	1 St PLAST, VKM 2 Št 3 Pi 4 So 5 Ne 6 Po 7 Ut 8 St BIO 9 Št 10 Pi 11 So 12 Ne 13 Po 14 Ut 15 St PAPIER 16 Št 17 Pi 18 So 19 Ne 20 Po 21 Ut 22 St BIO 23 Št 24 Pi 25 So 26 Ne 27 Po 28 Ut 29 St PLAST, VKM 30 Št 31 Ne	1 Pi 2 So 3 Ne 4 Po 5 Ut 6 St BIO 7 Št 8 Pi 9 So 10 Ne 11 Po 12 Ut 13 St PAPIER 14 Št 15 Pi SKLO 16 So 17 Ne 18 Po 19 Ut 20 St BIO 21 Št 22 Pi 23 So 24 Ne 25 Po 26 Ut 27 St PLAST, VKM 28 Št 29 Pi KOVY 30 So 31 Ne	1 Po 2 Ut 3 St BIO 4 Št 5 Pi 6 So 7 Ne 8 Po 9 Ut 10 St PAPIER 11 Št 12 Pi 13 So 14 Ne 15 Po 16 Ut 17 St BIO 18 Št 19 Pi 20 So 21 Ne 22 Po 23 Ut 24 St PLAST, VKM 25 Št 26 Pi 27 So 28 Ne 29 Po 30 Ut 31 Pi	1 St BIO 2 Št 3 Pi 4 So 5 Ne 6 Po 7 Ut 8 St PAPIER 9 Št 10 Pi SKLO 11 So 12 St BIO 13 Po 14 Ut 15 St BIO 16 Št 17 Pi 18 So 19 Ne 20 Po 21 Ut 22 St PLAST, VKM 23 Št 24 Pi 25 So 26 Ne 27 Po 28 Ut 29 St BIO 30 Št 31 Pi	1 So 2 Po 3 Pi 4 Ut 5 St PAPIER 6 Št 7 Pi KOVY 8 So 9 Ne 10 Po 11 Ut 12 St BIO 13 Št 14 Pi 15 So 16 Ne 17 Po 18 Ut 19 St PLAST, VKM 20 Št 21 Pi 22 So SKLO 23 Št 24 Po 25 Ut 26 St BIO 27 Št 28 Pi 29 So 29 So 30 Ne 31 Po	1 Ut 2 Pi 3 Št PAPIER 4 Pi 5 So 6 Ne 7 Po 8 Ut 9 St BIO 10 Št 11 Pi 12 So 13 Ne 14 Po 15 Ut 16 St PLAST, VKM 17 Št 18 Pi 19 So 20 Ne 21 Po 22 Ut 23 St BIO 24 Št 25 Pi 26 So 27 Ne 28 Po 29 Ut 30 St PAPIER 31 Po	1 Št 2 Pi 3 So 4 Ne 5 Po 6 Ut 7 St 8 Št 9 Pi 10 So 11 Ne 12 Po 13 Ut 14 St PLAST, VKM 15 Št 16 Pi SKLO 17 So 18 Ne 19 Po 20 Ut 21 St BIO 22 Št 23 Pi PAPIER 24 So 25 St KOVY 26 Po 27 Ut 28 St 29 Št 30 Pi 31 So	1 Ne 2 Po 3 Ut 4 St BIO 5 Št 6 Pi 7 So 8 Ne 9 Po 10 Ut 11 St PLAST, VKM 12 Št 13 Pi 14 So 15 Ne 16 Po 17 Ut 18 St PAPIER 19 Št 20 Pi 21 So 22 Ne 23 Po 24 Ut 25 St KOVY 26 Št 27 Pi 28 So 29 Ne 30 Po 31 Št	1 Ut 2 Št 3 Št 4 Pi 5 So 6 Ne 7 Po 8 Ut 9 St PLAST, VKM 10 Št 11 Pi 12 So 13 Ne 14 Po 15 Ut 16 St PAPIER 17 Št 18 Pi 19 So 20 Ne 21 Po 22 Ut 23 St 24 Št 25 Pi 26 So 27 Ne 28 Po 29 Ut 30 Št 31 Št

Ďakujeme, že sa zapájate do triedeného zberu skla, papiera, kovov, plastov a VKM. Za vytriedený odpad občan neplatí poplatok, jeho zber hradia výrobcovia prostriedníctvom poverenej organizácie.

SKLO, papier, plasty, VKM a kovy sa zbierajú prostredníctvom **zberných nádob a vriec**. **BIO zo záhrad** zbierame výnadne prostredníctvom **zbernej nádoby** označenej **BIOODPAD**.

Vrecia na triedený zber si môžete vyzdvihnúť na zbernom dvore. **Zberné nádoby** si môžete zakúpiť aj na zbernom dvore.

Zberné nádoby a vrecia s vytriedenými odpadmi pripravte v deň zberu do **6:00 hod.** Zber sa uskutočňuje od 6:00 do 14:00.

V prípade, ak Vám zber podľa harmonogramu nevyhovuje, **vytriedené odpady** môžete bezplatne odovzdať na zbernom dvore.

Na zbernom dvore môžete bezplatne odovzdať aj: kuchynský olej, drevo, mazacie oleje, farby, elektroodpad, tonery, batérie, autobatérie, ... Vybrané odpady sú spoplatnené podľa cenníka zverejneného na <http://ts.levoča.sk/>.



RESORT
LEVOČSKÁ
DOLINA



ZIMA VOLÁ!

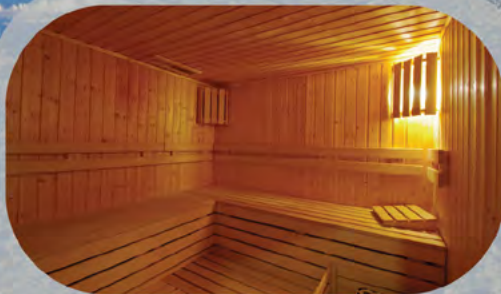
DO LEVOČSKEJ DOLINY



WELLNESS a SPA



BOWLING BAR



WELLNESS a SPA



HLAVNÉ ZÁŽITKY

- LYŽIARSKE STREDISKO
- 4 ZJAZDOVKY
- BAZÉN
- BOWLING

Lyžovačka, Relax a Zábava!



E-mail: recepia@levocskadolina.sk

Tel.č.: +421 911 789 636

